BONDIA® ARUBA

E

Costo di transporte...
Mas complicacion pa economia...

Diasabra 4 di September 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Ley riba wega di placa a pasa unanimamente

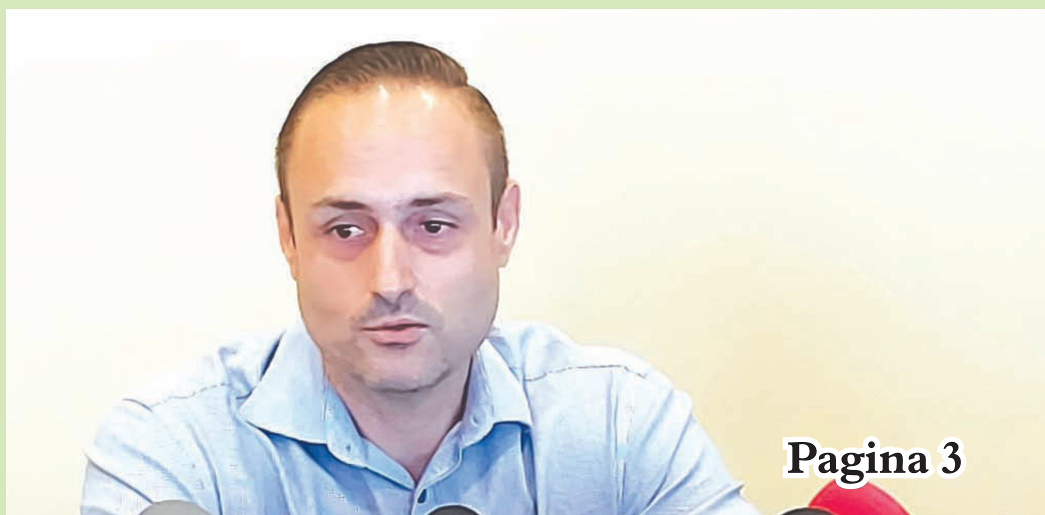
Pagina 2

- **Cantidad grandi di droga confisca na Boca di Bolonfa**
  Pagina 12
- **Hospital y ciruhano dr. Tromp a kibra relacion di trabao**
  Pagina 4
- **Aruba ta haya prestamo di Hulanda**
  Pagina 7

KVK : Prijsnan ta subiendo y lo sigui subi







Pagina 3

Cali lo exigi certificado digital di vacunacion



Pagina 8

UEFA tin "preocupaccionnan grave" tocante FIFA



Pagina 14

BONDIA ARUBA

A warda 12 aña pasa por yega na e fundamento legal di un gaming board

Ley riba wega di placa a pasa unanimante

Aruba tin su ley riba wega di placa. Ayera Parlamento den forma unanime pa pasa e ley, cu ta regal wega di placa, incluso catochi, weganan digital (online) y casino y ta haci possibel pa lanta e asina yama Gaming Boad, esta e instancia independiente cu ta bay ta encarga cu supervision di e actividadnan y cumplimento di leynan financiero.





Minister Demisionario di Husticia Andin Bikker y Minister Demisionario di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura Xiomara Maduro tabata presente pa a duna spllicacion di e ley, cu a keda concipia pa prome biahana 2009 y a tarda 12 aña, y tres nota di cambio prome cu e por a pasa. E ultimo nota di cambio a keda cla dos siman pasa, y segun Minister Bikker, motibo cu no a mand'e pa Raad van Advies ta pasobra e cambionan no tabata di e indole asina grandi cu a cambia e Nader Rapport, esta e concepto di ley cu a inclui recomendacionnan di Raad van Advies.

Un entidad independiente lo ta encarga cu supervision di wega di placa y su directiva lo consisti di personanan cu experticio, cu mester pasa entre otro e 'screening' di Departamento di Recurso Humano. Esaki ta locual cu e ley ta garantisa. E entidad a lo largo lo reemplaza Direccion Asuntonan di Casino cu ta keda por lo pronto, cu tur su personal. Esaki pa sigura cu ningun hende ta perde trabou. Sinembargo e 32 personana cu ta traha cu DAC ta yegando edad di pensioen y eventualmente por elimina e direccion aki, y e trabou incluso e supervision financiero lo cay bou di e Gaming Board.

Hopi di e preguntanan tabata riba e preocupacion riba adiccion na wega di placa na Aruba y si e ley aki atene cuenta cu n'e mirando cu ta legalisando weganan di placa. Minister Bikker a bisa cu control na casino no ta nifica cu hendenan na Aruba no por bira adicto na wega di placa pasobra den tur bario den un luga cu ta bende catochi. E intencion ta pa bou capa di e futuro di Minister di Husticia cu ta bay tin e tarea di Asuntonan Social tambe, lo por haci un investigacion grandi riba adiccion na wega di placa y busca forma pa yuda esnan cu ta afecta pa e problema aki cu ta crea hopi problema social. Hendrik Tevreden a sugeri pa usa modelonan na Merca, unda parti di e ganashi di casinonan ta bay pa yuda organisacionnan specialisa pa bringa adiccion.



E Minister di Husticia tambe a sigura cu e entidad cu ta un ZBO, un zelfstandigbestuursorgaan (ATA ta un ZBO) cu por traha cu distancia for di cualkier Minister, el a sigura. Ta e directiva lo tuma decision riba otorgamento di permisonan di casino sin intervencion di Minister.

E texto di e ley sinembargo no ta limita na casino, sino tur tipo di wega di placa, incluso hungamento di placa riba distancia. "Nos no mester reinventa e wiel,"Bikker a bisa. Si mester por pidi ayudo na Hulanda cu tin experticio riba e forma con a encamina e proceso, pa asina evita cu esnan cu tin menos bon intencion por haci peticion pa permiso.

Locual e ley ta haci ta los e permiso di casino na e hotel. Miguel Mansur di Accion 21 a yama e proceso aki 'outsourcing.' Realidad ta cu te cu awor, hotelnan tin e permiso di casino, pero ta 'outsource' estatransferi e actividad pa otro compania cu ta opera e casino.

E Gaming Board lo duna permiso directo na e operado di casino, cu mester duna tur informacion necesario segun e ley ta exigi pa por tin transparencia y control.

Ademas, cu e ley Aruba ta haya manera pa controla si ta sconde fondonan. Banconan por avisa nan 'corresponding banks,' esta e institucionnan financiero den exterior cu tin un entidad cu ta controla wega di placa cu lo permiti cu tur esnan cu ta activo den e area commercial aki lo por yega na nan cuenta di banco, ya cu ta elimina e risico di maluzo financiero. "E autoridad mester cumpli cu exigencianan di Financial Action TaskForce y CAft," Minister Maduro a enfatisa. E Minister di Finanzas a splica cu awor cu e ley a pasa, lo tin un grupo di trabou cu ta bay traha riba un plan di negoshi. E gastonan ta core pa cuenta di DAC cu ta cay bou Ministerio di Husticia, pero eventualmente e entidad lo tuma e encargo y lo tin su propio fondonan. Minister Maduro a sigura cu e 'drop tax' cu casinonan ta paga lo keda mescos y cu segun e proyeccion, pa awor lo no tin un aumento di gasto pa opera un casino.

Parlamentario di RAIZ mr Geoffrey Wever a entrega un amienda na e ley, pa duna esnan cu tin permiso e oportunidad pa apela decisionnan di e entidad cu tin tur autoridad. E amienda aki tambe a haya sosten di Parlamento.

Bon Dia Aruba lo amplia den un proximo edicion pa analisa e impacto di e ley particularmente riba weganan di placa manera Catochi y lotto.

Prijsnan ta subiendo y lo sigui subi

Gremio Comercial ta pidi gobierno adapta e base pa calculacion di impuesto di importacion







Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba (KvK) hunto cu Aruba Trade & Industry Association (ATIA) y Comerciantenan Uni Aruba (CUA) a duna un conferencia di prensa pa trece dilanti nan preocupacion como gremio comercial pa loke ta trata aumento di prijs di productonan importa.

Omar Tromp presidente di (KvK) a comenta cu comercio tin un preocupacion grandi tocante asunto di carga, door di pandemia di Covid-19 e sistema di suministro for di fabrica, transporte interno di cada pais, container, wafnan, barconan, suppliers, entre otro, a wordo kibra un mas cu otro pa loke tin di haber cu e carga.

Segun Tromp esey ta nifica cu den lunanan aki por a mira un aumento basta drastico di e carga cu ta wordo cobra na comercio, "teniendo na cuenta cu practicamente nos ta importa tur cos, esaki ta encera cu pa comerciante y pa consumidor lo tin un aspecto inflacionario, es decir, cu cosnan ta birando mas caro caba", Tromp a sigura.

El a insisti cu e preocupacion ta uno grandi y nan ta purbando di yega na un manera con pa mitiga esaki, nan tin un plan manera Tromp a comenta cu nan ta wardando pa gobierno nobo lo sinta pa asina ey nan por acerca na minister corespondiente.

Di mesun manera, el a informa cu esaki no ta algo cu ta sucede localmente, sino cu ta tumando luga na tur pais cu ta importa na unda cu e prijs pa container a subi, el a conta cu el haya informacion cu un container di China di 40 pia ta bay costa 20.000 dollar pero su prijs prome cu Covid-19 tabata entre 3.000 pa 4.000 dollar, loke ta trece cune un prijs halto di producto pero tambe un escasez di productonan na fin di aña.
Herryck Henriquez director di ATIA a splica cu nan tin basta tempo caba mirando con e prijsnan a subi, na mei ATIA a publica un comunicado tocante aumento di prijs di productonan local pero aworaki segun Henriquez, e prijsnan ta subi mas y mas y e temporada di Pasco ta biniendo na unda cu e expectativa ta cu lo subi hopi mas.
Tin tres rason di con e prijsnan ta subi mundialmente na unda cu e prome ta e interupcion den e cadena di suministro, di dos ta scarsedad di productonan pa hendenan pa benta y di tres ta e aumento di flete, (freight maritimo y continental).

Di interupcion den e cadena di suministro cu ta trata di fabricacion, transportacion, entre otro, a wordo kibra door di pandemia y door di esey hopi compania no tabata sa kico ta bay pasa den futuro nan a cuminsa 'skill down' y ora e demanda a cuminsa subi pa nan por 'skill up' tabata dificil pa nan por haya empleadonan atrobe, loke a causa e ora ey cu a yega scarsedad di productonan, ora esey ta pasa e prijs ta subi.
Nan a enfoca riba e parti di flete cu a subi pa motibo cu manera Henriquez a menciona esey ta door di algun problema cu tin mundialmente cu no tin containernan y pa via di esaki e prijs pa transporta productonan di China, di Merca of Aruba a subi, pa motibo cu no tin basta espacio pa productonan.

Francis Saladin presidente di Comerciantenan Uni Aruba (CUA) a comenta cu nan a dicidi di acerca otro como organisacionnan pa motibo cu nan tur ta comparti e preocupacion y nan ta mira e reaccion den media di e pueblo cu ta papia tocante e situacion di prijsnan.

E situacion di flete ta hopi preocupante pasobra esaki ta algo cu ta bay ta duradero", el a sigura y ademas a expresa cu tin diferente circunstancianan cu ta afectando esaki na unda cu pandemia a trece un impacto grandi riba full e mundo di maneho di tur producto, como por ehemplo, industrianan di auto cu ta papia di scarsedad di chip pa e autonan por funciona debidamente.

Cerca nan, nan ta mira cu e productonan cu nan ta trece na Aruba for di Merca cu un container cu tabata bale anteriormente 3.000 dollar awor tin un balor di mas di 5.000 dollar, 40% mas caro.

Den esaki Saladin a indica cu nan ta wak como un solucion cu na Aruba, gobierno cobra invoerrechten riba flete, e manera cu nan ta calcula e invoerrechten ta riba e prijs di producto incluyendo e flete y esey ta haci e producto hopi mas caro.
Di mesun manera el a informa cu nan kier acerca gobierno pa wak si tin un manera sea cu si nan por bay back temporalmente na e uso di fletenan pre-covid, cu ta nifica usa e prijs di fletenan cu tabata anterior di e pandemia pa asina minimalisa e impacto cu tin den situacion aki.
"E idea ta cu nos kier bay na unda cu gobierno ta elimina completamente e invoerrechten riba flete y cobr'e solamente riba e producto", Saladin a bisa.

Ta p'esey cu nan ta boga pa gobierno bin cu un solucion pa yuda, pasobra nan como comercio tanto nan por haci of por absorbe y minimalisa pero "gobierno ta ganando mas placa y mi ta kere ta parti di gobierno tambe pa entrega un parti back y yuda comunidad pa alivia e situacion, sinta cu nos, bin cu situacionnan pa alivia esaki, pasobra si no, mirando con nos ta bayendo, pa december ta bay ta un desaster prijsnan ta bay ta sumamente halto y nos ta hopi, hopi, preocupa", Saladin a finalisa.

Conceptonan di ley di Reino pa CAFT y COHO a bay Tweede Kamer

Conseho di Minister di Reino ayera a aproba e proposicion di rijkswet College Aruba Financieel Toezicht, RAft y tambe e proposicion di rijkswet Caribisch Orgaan voor Hervormingen Ontwikkeling. Ambos ley awor a bay pa Tweede Kamer.

Particularmente e ley di COHO a haya cambionan despues cu Raad van State a haci observacionnan critic riba e embergadura di e organo. E cambionan den ambos rijkswet a haya sosten di Gobierno di Aruba.

Manera ta conoci, ta for di 2015 cu tin un College Aruba Financieel Toezicht, CAft, pero esaki tabata basa riba un palabracion entre Hulanda y Aruba, regal segun ley di Aruba. Aunke cu a pasa un ley pa duna Parlamento di Aruba mas poder den e raportahenan, Gobierno di Reino a mustra Aruba riba e palabracionan y e ley aproba, entrega pa entre otro lider di fraccion di MEP e tempo ey, sr. Rocco Tjon no a drenta na vigor. Awor CAft lo cay bou di un asina yama consensus rijkswet. Mescos ta conta pa COHO, pero cu si a conoce cambio substancia segun Dossier Koninkrijksrelaties. nu.

E cambionan aki ta basa riba e opinion di Raad van State riba e prome concepto, cu pa un of otro motibo a leak. Door cu a publica e conseho prome cu Parlamentonan di Reino a haya e proposicion, Secretario di Estado Raymond Knops a dicidi pa publica e conseho di Raad van State cu berdad a mustra cu e prome concepto ta mina autoridad y responsabilidad di Gobierno y Parlamento di entre otro Aruba.
E cambionan awor ta den e concepto y algun siman pasa Prome Minister Evelyn Wever Croes a bisa di ta sostene e concepto di rijkswet.



Ambos ley ta dirigi na yuda mehora e posicion financiero y di debe di Aruba y pa haci Aruba economicamente resiliente.

Nan ta mara Gobierno formalmente na reformanan riba diferente nivel, for di e aparato public te na cambio di sistema fiscal y di belasting, ademas cu ta bay fortifica e area di husticia.

Hospital y ciruhano dr. Tromp a kibra relacion di trabou

Informacion a bira conoci despues di carta anonimo

Dr. Horacio Oduber Hospital a yega na un areglo di terminacion di relacion di trabou cu ciruhano dr. Randy Tromp y esaki tabata basa riba un acuerdo comun. Asina hospital a informa pa medio di un memo cu tambe a bay pa henter personal di e instituto medico.



Bon Dia Aruba a ricibi e memo interno aki for di hospital, hunto cu un carta anonimo, cu ta bisa cu mas bien Direccor di HOH JaccoVroegop, hunto tres, awor ex colega di dr. Tromp a perster pa e dokter bay.

Segun e carta, tur instancia, for di AZV te Asociacion di Specialista tabata na altura di e susesonan pero nunca a saca man pa soluciona e problema. E carta a drenta redaccion di Bon Dia Aruba sin un firma, y comotal, siguiendo reglanan di redaccion, no a publica e carta mirando cu e no tabatin firma.



Sinembargo for di hospital mes a bin reaccion, sin cu a publica e carta, hunto cu e promesa cu ta splica kico a sosode. Sinembargo e splicacion no ta varia na locual e carta anonimo a manda cu ta e memo cu e personal di HOH a ricibi, esta cu e terminacion di relacion a bay den acuerdo mutuo, particularmente despues cu ambos a considera cu ta prudente oa crea trankilidad cu tur partido envolvi.

HOH a gradici Dr. Tromp pa su dedicacion na su pacientnan, hospital y coleganan.
Segun e memo, no tin problema cu continuacion di trabou cu partida di Dr. Tromp, kende a lo keda den contacto y disponible pa informacion necesario.

For di otro fuente, Bon Dia Aruba a comprondecu tabatin tension entre Directiva di HOH cu dr. Tromp pa algun tempo caba y finalmente e dokter specialist mes a dicidi cu ta suficiente.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

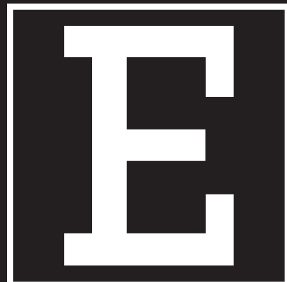
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Costo di transporte...
Mas complicacion pa economia...

Nos no ta cla cu Covid ainda. No solamente pa loke ta e problemanan directo di salud cu esaki ta causa, pero tambe e efectonan grandi cu e tin riba economia mundial. Y como parti di esaki, un isla manera esun di nos cu ta importa tur loke nos ta usa, bisti y come, nos no por sconde. Economia mundial a haya golpi duro, na nivel di produccion fayando, cu ta haci cu no semper e material, hopi biaha den forma di pieza pa tur tipo di aparato, vehiculo, mashin, cu no ta disponible manera antes y ta causa cu regularmente un tienda no por tin e producto specifico ey den cas. E consumidor lo mester busca un alternativa, o warda bastante tempo. Escasez di producto ta causa inflacion y esaki na su turno ta causa di perdida di poder di compra. Y esaki den un tempo di crisis caba, unda hopi di nos no tin e entrada mas cu tabatin promer cu e crisis a cuminza. Y di mes caba nos tin cierto incertidumbre na caminda, pasobra nos mester por comprende cu e ayudo financiero di gobierno, cu placa fia, na empleado den forma di Fase o subsidio di salario, no por keda dura eternamente. Y ta practicamente sigur cu na momento di termina e subsidio, no tur empresa lo ta operando den e mesun situacion manera 'pre-Covid'.

Pero tabatin mas golpi. Prijs mas halto pa petroleo a traduci den prijs mas halto pa combustible; esey nos tur por a ripara na pomp di gasolin durante e aña aki. Pero tin mas. Desde 1 di januari 2020 International Maritime Organization (IMO), un entidad di Nacionnan Uni, a introduci medida contra emision di azufre (sulfur) unda awor ta permiti fuel maritimo cu solamente un maximo di 0,5% di azufre, mientras cu e norma tabata 3,5%. E medida ta di comprende mirando desaroyo di contaminacion ambiental, unda transporte maritimo ta un factor di importancia tambe. Pero riba su mes esaki tabata un factor cu lo a causa inflacion, haciendo transporte maritimo mas caro. Riba esey a bin, ni tres luna despues, e crisis di e pandemia. Y den e lucha pa 'reset' economia y transporte internacional, prijs di transporte a subi enormemente. Aki nos no por haci nada, mescos otro paisnan, cu e agravante cu nos ta importa relativamente mas y e aumento ta practicamente den tur categoria di importacion. Ademas e aumento di costo di transporte no ta subi cu 10 o 20%, pero cu hopi mas, mirando cu costo di container por duplica o triplica facilmente. Esey ta aumenta enormemente e prijs di producto pa ora cu e yega nos costa.

Aki ta unda ta bin e peticion – logico – di gremionan empresarial pa gobierno revisa su maneho di cobro di impuesto riba importacion, unda desde hopi aña ta maneha prijs segun e concepto CIF (Cost, Insurance, Freight) riba cual ta cobra impuesto, mientras tin pais, den nos region tambe, cu ta maneha e otro base, cu ta FOB (Free on Board), cu no ta inclui costo di transporte anto. Sin embargo, aplicando e otro concepto aki, lo significa cu gobierno lo haya considerablemente menos cu a haya te awor, kitando full e factor di costo di transporte. Di otro banda atrobe, beneficia di e costonan aumenta, cobrando e impuesto segun e CIF infla considerablemente, lo aumenta prijs pa e consumidor enormemente. Esaki na su turno lo afecta e consumidor, y finalmente gobierno mes, cu no lo por haya tanto mas entrada for di un economia cu apenas ta lantando cabez na e momento aki.

Bon conseho no ta facil den e situacion aki, unda no por spera milagro tampoco di un gobierno debilita financieramente te na hueso, cu desesperadamente mester di yega na un cierto nivel di entrada pa por maneha su asuntonan. E cifranan di entrada di gobierno te cu juli no ta mustra malo, pero esey tabata promer cu nos a haya e regreso di Covid, cu a pone nos unda nos ta actualmente. Y den henter e incertidumbre aki, unda no tin indicacion ki rumbo nos ta bay, ta bin otro incertidumbre mas, y esey ta e situacion di un gobierno cu a kibra tur record di consulta cu 'cacho cu pushi', pero no ta duna claridad pa ki tempo y con lo bay goberna. Y esey, na su turno, no ta mehora confianza cerca publico, ni inversionista, local ni di exterior.
Tambe riba otro tereno, manera e maneho di e asunto di limpieza na scolnan catolico, ta mustra un actitud vacilante, unda aparentemente no tin apoyo pa e ministro – demisionario – pero cu pa ley esun cu por/mester actua, y tampoco pa e fundacion cu ta dirigi enseñanza catolico, cu mester a 'back off' den e confrontacion, pasobra por lo pronto no por conta cu e apoyo cu nan a spera di haya di Promer Ministro, cu net na tempo a corda cu no ta su cartera..., kedando sin duna solucion, pero pushando e asunto pa e proximo gabinete. Sorry, pero no ta esaki ta ehemplo di un 'lopende zaak'...? El a 'cana su caminda di cruz' caba, kico mas ta spera pa haci un solo pregunta clave: pakico ta e fundacion aki so tin un problema cu werkster? Tur e otronan ta haya, segun cantidad di alumno, mes hopi. Nos a mira nan ta protesta?

Grupo Anti vacuna Covid-19

Nos kier para pa esunnan cu ta den posicion precario cu nan mes no por vocifera



Ayera atardi, dos representante di e grupo Anti Covid Vaccine Aruba (ACVA) Zulaika Dirks y Max Arends a duna un declaracion pa medionan di comunicacion pa conta comunidad un tiki mas tocante nan ideanan y e grupo cu nan ta forma parti di dje.

El a cuminsa informa cu nan tin un grupo di Telegram, Facebook page y Whatsapp na unda nan ta comparti e mesun pensamento pa para pa derechonan humano.

Asina mes, a keda conoci cu e grupo a surgi door di mayornan cu tabatin preocupacion pa e situacion di pandemia y cu nan kier a busca un apoyo cu otro cu e mesun pensamento, di para riba derecho humano pa dicidi kico ta wordo haci cu nan curpa.

Dirks a bisa cu ultimamente nan ta mira cu mas presion ta keda poni riba hende pa haya e vacuna "pero hopi tiki ta keda bisa riba e banda di esunnan cu no kier tuma e vacuna", nan ta indica cu nan a lanta y vocifera nan preocupacion ta pasobra nan ta mira cu den publicidad di vacunacion ta keda usa palabranan cu ta causando un desunion grandi entre famianan, amistadnan y coleganan na Aruba.

Otro ehempel cu nan a trece dilanti ta e menasa di doñonan di trabou cu si personanan no ta vacuna e persona ta perde nan trabou "esaki a yega asina leu cu tin chens hasta di perde bo seguro medico", Arends a bisa.
E motibo pa e cual nan no kier vacuna ta pasobra nan ta confia mas den nan sistema immuun mes cu si nan ta haya Covid-19, nan ta mas miho protegi cu si nan ta bay vacuna "cu algo cu mi no sa ainda kico ta bay haci cu mi despues", Dirks a sigura.

Nan a aclaria cu nan no ta contra ni un otro vacuna, ni contra hende cu ta scoge pa vacuna, "nos kier para pa esunnan cu ta den posicion precario cu nan mes no por vocifera door di menasa di companianan cu tin nan trahadonan bou presion pa vacuna".

Pa mañan diadomingo nan ta organisando un actividad pa "uni e pueblo bao e nomber di derecho humano" cu personanan cu ta pro of contra vacuna cu tin e derecho di bisa si of no na unda cu nan lo haci un caminata pasivo cu lo cuminsa 4or na Plasa Betico Croes di Oranjestad y lo caba na Plasa Wilhemina.

Asina bon...Nos Papiamento ta...?

Uso innecesario y excesivo di 'wordo' o 'ser'

Den nos serie di articulo semanal tocante bon, y menos bon, uso di nos idioma Papiamento, awe atencion pa e uso hopi frecuente di e forma di 'voltooid verleden tijd' o 'pluscuamperfecto' (pasado perfecto) na Spaño, por ehemplo:"E ley a wordo (o ser) aproba".



Den pasado tabata haci hopi menos uso di e forma aki den nos Papiamento, unda tabata maneha mas tanto e forma activo, directo, unda envez di tuma e persona como 'lijdend voorwerp' (complemento directo) ta construi e frase cu e persona como actor, por ehemplo, no ta bisa: "E ley a wordo firma pa Gobernador,"sino segun e custumber di antaño: "Gobernador a firma e ley."Di igual forma, envez di bisa, o skirbi: "E cas a wordo geferf" ta bisa "A ferf e cas". E construccion di frase cu e variante Hulandes ta duna problema tambe, pasobra ta aplica e 'ge' dilanti di e verbo, mientras cu e verbonan segun e variante Spaño (o Portugues), manera 'trata' o 'canta', no ta duna e complicacion ey. Cu tempo e uso di e forma pasivo aki a bira mas comun, te na e punto cu e ta menaza di bira e forma mayoritario den nos Papiamento.

Tin ora nos ta lesa texto unda literalmente bo ta trompica riba e palabra 'wordo' o 'ser'. Kico pensa di e siguiente frase: " E ministro a wordo puntra si ta berdad cu e proyecto a wordo para, pasobra e placa pa e proyecto wordo continua, no a wordo haya ainda. Pa ki tempo e proyecto lo wordo reanuda?" No ta mas simple pa bisa: "A puntra e ministro si ta berdad cu a para e proyecto, pasobra no a haya e placa ainda pa continua e proyecto.

Pa ki tempo lo reanuda e proyecto?" E ultimo forma aki ta mas compacto, mas directo y mas di acuerdo cu nos Papiamento tradicional.

Nos ta di opinion cu uso sporadico di 'wordo' - o e version Spaño di 'ser' - no ta un problema; e ta bira mahos ora un texto ta yena cu e palabranan ey, scogiendo cada biaha pa un forma di expresa cu ta haci uso di un forma mas elabora di describi algo, cu mas palabra, y cu ademas tin un alternativa mas elegante y completamente 'di nos mes'.
Den e era aki di hopi aprecio pa nos propio cultura, lo ta bon pa cuminza pone mas atencion riba e aspecto aki tambe: e uso apropia di nos idioma.

Manera nos a bisa den un anterior edicion, nos lo aprecia reaccion riba e column aki. Via nos publicacion riba Facebook nos ta aprecia bo contribucion.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Acuerdo entre Aruba y Hulanda riba e ley di reino di supervision financiero pa Aruba (raft)

Aruba y Hulanda a yega na acuerdo riba e contenido di na e Ley di Reino di Supervision Financiero pa Aruba (Raft), y pa encamina e proceso legal pa yega na e ley aki. Ultimo lunanan, na mes momento cu e conversacionnan cu demas paisnan den Reino tabata tuma lugar encuanto Ley di Reino COHO, a tuma lugar varios ronda di conversacion entre Aruba y Hulanda encuanto e consehonan di Conseho di Estado (Raad van State) y e Conseho Consultativo di Aruba (Raad van Advies). Na final a yega na un consenso encuanto e contenido y alcance di e ley aki, na satisfaccion di ambos partido.



Minister-president di Aruba Wever-Croes:
"Aruba y Hulanda a yega na un acuerdo riba e caminda pa cana pa finansa publico sostenibel. Esaki danki na e esfuerso enorme di expertonan den ambos pais. E tarea cu tin nos dilanti ta uno serio. Determina y cu un vision coherente nos lo logra recuperacion di nos pais. Nos lo transforma nos retonan den oportunidadnan, esaki ta Aruba".

Secretario di Estado Knops:
"Finansas publico solido ta sumamente importante pa Aruba. Cu e acuerdo encuanto di e contenido di e proyecto di ley di e Rijkswet Aruba financieel toezicht (Ley di Reino Supervision Financiero Aruba) un paso importante a wordo poni pa entre otro reduci e debenan di Aruba. Mi ta confia cu Aruba realmente logra e obhetivonan aki".

E acuerdo
E propuesta di ley tin como meta e continuacion di e supervision financiero institui na 2015. E motibo di esaki ta e hecho cu, contrario na 2015, Aruba mientras tanto a presta al rededor di 900 miyon florin for di Hulanda, na 0% di interes, y Hulanda kier pa continua cu e supervision financiero, en todo caso tanten cu e debe aki no wordo paga.
Aparte di e continuacion di e supervision, a adapta e normanan pa por hiba esaki na e realidad nobo en bista di e impacto economico y financiero di e crisis di Covid, y suplementa, cu entre otro e introduccion di normanan pa gastonan di personal y un maximo na debe. Tambe a determina e condicionnan bao di cual despues di tempo e supervision lo termina, ycon e financiamento di inversionnan di Pais Aruba por wordo hasi na condicionnan faborable.
E meta ta pa e quota di debe, cu ta wordo estima di bira aproximadamente 120 % di e PIB pa fin di e anja aki, wordo reduci pa 50% den anja 2040. Esaki lo wordo logra cu surplusnan continuo riba presupuesto cuminsando for di anja 2023.
Ademas a stipula cu mester yega na e norma pa gasto di personal di 10% di PIB entrante anja 2027
E normanan nobo aki ta wordo considera normanan realisiticopa logra finansa publico sostenible pa Aruba.

Aproba
E concepto di ley riba cual Aruba y Hulanda a yega na acuerdo a wordoaproba dia 3 di september den Conseho di Minister di Reino. Despues di acuerdo di Conseho di Minister di Reino e propuesta di ley lo wordo entrega na Parlamento di Aruba y Hulanda. Na e momento ey e propuesta lo bira publico. Mientras tanto Parlamento di Aruba dia 12 di augustus ultimo ya a wordo informa di e lineanan grandi di e contenido di e ley aki.

Minister Xiomara Maduro di Finansa:

Aruba ta haya prestamo di Hulanda pa cubri pago di debe externo den aña 2021 y 2022

Di e manera aki por sigui garantisa un bon 'standing' pa Aruba serca inversionistanan. E siman aki Minister Maduro di Finansa a firma hunto cu Secretario di Estado di Hulanda Knops pa Aruba por haya un prestamo pa por cubri e pago di e debe externo den aña 2021 y 2022.



Ta trata aki di un suma di 177.1 miyon pa cubri e debenan cu ta madura den aña 2021 y 346 miyon cu ta madura den aña 2022. E debenan aki cu ta suma 523.1 miyon a wordo haci 10 aña pasa pa cual Aruba ta paga un interes entre 5 pa 6%. Cu Hulanda a yega na un acuerdo cu e debenan aki ta wordo refinancia na un interes rebaha di 2.64%. E refinanciamento aki na un interes reduci ta scapa Aruba un 82 miyon florin na gasto di interes den e proximo 7 aña. Ta bon pa remarca cu e prestamo nobo aki no ta hisa e nivel di debe di nos Pais.


Namens het land Aruba:
Namens de Staat der Nederlanden:
Datum:

Minister Xiomara Maduro ta informa cu e refinanciamento aki na interes reduci via Hulanda ta importante ya cu inversionistanan por ta garantisa cu Aruba ta keda cumpli cu su obligacionnan financiero den aña 2021 y 2022. E refinanciamento aki ta trece trankilidad cerca tur inversionista y companianan di rating manera Standard and Poor's y Fitch cu ta evalua e credibilidad financiero di Aruba. Di e manera aki Gobierno ta keda traha na un manera serio pa por sigui garantisa un bon 'standing' pa Aruba cerca inversionistanan.

BONDIA ARUBA

Colombia: Cali lo exigi certificado digital di vacunacion contra covid-19 pa asisti na eventonan publico

(Infobae) - Cu e regreso di eventonan deportivo y cultural na Cali, alcalde di e ciudad, Jorge Ospina, a informa cu for di awor, lo solicita certificado digital di vacunacion contra covid-19 pa drenta na e tipo di evento aki.

Di loke ta trata ciudadanonan cu te ainda no a completa su skema di vacunacion contra covid-19, e mandatario local a pidi pa nan permanece atento di e canal oficial di Alcaldia di Cali pa haya informacion y asisti na e puntonan di vacunacion, den special, esunnan mayor di 50 aña cu te ainda no a ricibi e vacuna.

Tocante eventonan presencial na Cali, autoridadnan a informa recientemente cu pa e caso di Weganan Panamericano Junior, lo exigi na tur participante mayor di 18 aña, delegado oficial, famia Panam Sports, entre otro, pa lo ta vacuna contra covid-19 pa asina nan por forma parti di e encuentro deportivo.

31 di augustus ultimo, Gobierno Nacional a pone na disposicion di e Colombianonan e certificado digital di vacunacion contra covid-19, un documento oficial y gratis cu ta duna informacion riba e proceso di vacunacion di e ciudadano.

Di su parti, minister di Salud Fernando Ruiz, a splica cu e certificado digital lo acredita si e Colombiano a ricibi un of dos dosis di e vacuna contra covid-19, a demas e funcionario a destaca cu e documento tambe lo por wordo descarga den PDF na idioma Ingles of Spaño.



Un rapport a revela cu mita di Latino Americanonan ta biba den luganan di contaminacion halto

(Infobae) - E mita di 600 miyon di Latino Americano ta exponi na nivel di contaminacion halto, e puntonan principal critico ta na Colombia, Peru y Brasil, segun a indica e rapport anual di Politica Energetico di Universidad di Chicago.

elabora Air Quality Life Index (AQLI) ta analisa e expectativa di bida cu e personanan a perde debi na contaminacion di aire.

"Paisnan como Peru, Colombia, Bolivia y Brasil ta conta cu puntonan critico di contaminacion, na unda e concentracion di particula di contaminacion ta 2 of 3



biaha mayor cu esun cu Organisacion Mundial di Salud (OMS), a recomenda segun e rapport a indica.

Tambe a señala cu expectativa di bida di e habitantenan di Lima a ser reduci na 4,7 aña debi na contaminacion di aire, pa loke ta ubica e capital Peruano como e ciudad Latino Americano cu menor calidad di aire.

Siguiente, cu menos di dos aña di expectativa di bida ta Bogota y Medellin, ambos na Colombia.

Como causa di nivelnan halto di contaminacion e estudio a indica principalmente e emision di autonan y congestion di trafico, pa loke a destaca e efectividad di medidanan di restriccion di transito cu a ser aplica na Santiago di Chile y Ciudad di Mexico.

Aunke tambe a adverti cu e baho calidad di aire no ta produci solamente na ciudadnan grandi, ta pone como ehemplo e contaminacion halto na Amazonas di Brasil pa via di e candelanan na selva tropical.

E rapport a destaca cu Europa y Merca tabata tin mester di varios decada pa logra un reduccion di contaminacion di e mesun magnitud.

Tambe ta sugeri e necesidad di un modelo solido di goberna e calidad di aire cu lo wordo considera den legislacion nacional y defende e adopcion di un tratado mundial riba standard di calidad di aire exterior.

E derecho pa un medio ambiente sano, incluyendo aire limpi, ta un impulso pa logra e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel di ONU di Agenda 2030 riba un bon salud, acceso pa energia, ciudadnan sostenibel, produccion responsabel y bida na planeta Tera.

Un tercera parti di tur zona forestal di Latino America y Caribe ta bou menasa

Un tercera parti di e rikesa botanico natural di Latino America y Caribe ta bou menasa di extinccion. Esey ta resultado di un studio grandi ehecuta pa e Botanic Gardens Conservation International cu a publica su'World Forestry Report,' e siman aki. E organisacion mundial ta sigui desaroyo di e destruccion di areanan forestall na mundo.

Di e casi 60 mil especie di mata cataloga globalmente, 30 porciento ta core peliger di extinction, segun e documento.

Latino America y Caribe ta e region cu mas rikesa forestall. Tin casi 24 mil especie di mata clasifica, cu ta 40 porciento di e totalidad global. Di esakinan 7 mil especie, cu ta 31 porciento ta bou menasa di desaparece.

Tin 31 especie cu ta considera definitivamente exitncto, segun e clasificacion mundial. Ta trata di especienan cu tin apenas 0.1 porciento ainda presente. E estudio a tuma cinco aña pa completa y tabata un trabou di scientificonan publico y tambe di organisacionnan no-gubernamental.

E region na mundo mas afecta pa risico di extinccion ta Africa. Di e unicamente 9 mil especie di mata, como 40 porciento ta bou menasa. Agricultura, ganaderia y actividad commercial pa kap mata pa palo ta forma 70 porciento di e menasa, compara cu unicamente cuater porciento di risico cu cambio di clima ta representa.

Den e ultimo 300 añanan, areanan forestal a disminui cu 40 porciento rond mundo. Un total di 29 pais a perde mas di 90 porciento di tur nan matanan. E datonan aki ta cuadra cu cifranan registra desde e revolucion industrial cu ta representa un crecemento economico y demografico sin paralelo.

Tin siete cultivo comercial cu ta responsabel pa mas di mita di e deforestacion rond mundo, segun e encuesta di Botanic Gardens Conservation International. Pero tin otro motibo cu ta afecta, por ehempel e Dalbergia stevensonii, un mata grandi di Honduras, cu ta hopi aprecia pa e fortalesa di e palo. E mata ta popular y tin hopi balor pa traha instrumento musical.

Y e demanda pa e tipo di palo aki, areanan forestall cu e especie aki practicamente a desaparece na Belize y awor ta riba e lista di especie nan criticamente menasa. "Ta especienan di mata cu a desaroya durante miyones di aña, y adapt ana cambionan di clima. Pero nan no por sobrevivi e devastacion cu hende ta cuasando nan," segun Jean-Christophe Vié, CEO di e Franklinia Foundation.

Pa loke ta Amazonas, e revista Nature a publica otro estudio cu a mustra cu e pulmon di mundo a perde entre 103.079 y 189.070 kilometer cuadra di areanan forestall desde 2001. Amazonas cu ta extende un teritorio cu ta cu brinuebe pais Sur Americano tin un area total di 5.5 miyon kilometer cuadra, cu ta 20 porciento menos compara cu e area na 1960. Como 30 especie di mata y 2.5 especie di aninal a sufri perdida grandi di habitat, pa cada 10 mil kilometer cuadra di area forestall di Amazonas cu a perdi pa motibo di candela intencional.

Venezuela: Colegio di Ingenieros ta propone plan pa recuperacion y desaroyo di e infrastructura nacional

(ElNacional) - E Colegio di Ingenieron di Venezuela (CIV) a presenta diahuebs 2 di september un serie di propuestanan cu ta destina pa e recuperacion y desaroyo di e infrastructura nacional.

Enzo Betancourt, president di CIV, a insisti durante un rueda di prensa na e estado Venezolano pa realiza e inversionnan necesario pa e culminacion, rehabilitacion y mantenemento di e orbanan di infrastructura y servicionan basico na e pais.
E organisacion a pidi e Ehecutivo pa "sinta e basenan firme y solido cu ta permiti e aceleracion e contruccion di obra- y activonan pa su grupo di mantenemento a traves di un Plan Nacional pa e Digitalisación y Formacion di Informacion di e Construccion di Activonan na Venezuela, cumpliendo na su momento cu e obhetivonan di desaroyo sostenibel (ODS) di e agenda 2030 aproba pa e Organisacion di Nacionnan Uni (ONU)".

Den un comunicado, e CIV tambe a señala e necesidad pa capacita y prepara e mayor



number posibel di ingeniero-, arkitecto- y profesionalnan proximo di e pais den e metodologia BIM (Building Information Modeling). "Locual lo sirbi manera un plataforma pa e desarrollo di e ciudadnan inteligente y sostenibel (CIS) cu lo duna Venezuela e gran salto tecnologico cu nos tur ta desea", el a indica.

E Colegio di Ingenieronan di Venezuela a pone nan mes na disposicion di e proximo gobernador- y alcaldenan cu lo ser elegi den e proceso electoral di dia 21 di november pa consulta cu nan e tramitacion di e solucitudnan di recursonan financiero dilanti e organismonan multilateral manera e Corporacion Andina di Fomento (CAF), Banco Interamericano di Desaroyo (BID) y otronan.

Puerto Rico: Gobernador no ta percibi cambio den e leynan cu ta regula aborto

(ElNuevoDia) - E gobernador Pedro Pierluisi a indica diabierna cu e no ta anticipa, al menos mediante legislacion. Cambio den e estado di derecho y e normanan cu ya caba ta regula aborto na Puerto Rico.

Den dianan reciente e Tribunal Supremos di Merca a decidi den votacion 5-4 pa mantene vigente un ley na Texas cu segun expertonan ta prohibi e gran mayoria di e abortonan ya cu e ta expulsa nan tan pronto cu nan por detecta actividad cardiaco y prome cu hopi hende muhe sa cu nan ta na estado.



Pierluisi, na preguntanan di e miembronan di prensa, prome a pidi espacio pa no "opina den bashi" ariba e tema, pero despues el a indica cu e abortonan na e isla ta wordo maneha "hopi bon".

"E limitacionnan cu e caso di Roe vs Wade ta establece ainda ta permanece na full Merca, incluyendo Puerto Rico. E cuestion ta di e aborto ta algo hopi personal y cada cual, cada muhe ta tuma e decision ey. Tin algun principio moral cu cada ken tin y ta decidí si nan ta impedi di tuma e decision ey, pero pa locual ta trata e legislacion cu lo por bin, lo mi mester wak kico nan ta propone", e Gobernador a indica.

"Si algun proyecto surgi mi lo revisa esaki y na su momento mi lo haci algun anuncio", Pierluisi a bisa,

Venezuela: Oposicion ta debilita den e negociacion dilanti e poco interes di Merca

(ElNacional) - E oposicion Venezolano ta debilita dilanti e gobierno di Nicolas Maduro den e negociacionnan dilanti e poco interes di Merca den e proceso, cu lo continua diabierna na Mexico, e analistanan a bisa e periodistanan Antonio Maria Delgado y Michael Wilner pa e Nuevo Herald.

Nan a confirma cu e perdida di e forsa di e Plataforma Unitario, cu ta lidera pa Juan Guaido, por wordo mira den e cambio di nan obhetivonan, cu a pasa di logra e salida inmediato di Nicolas Maduro na concentra pa logra condicionan electoral.

E analistanan a señala cu e cambio tambe ta refleha den e influencia cu Guaido tin, apesar di Merca y otro paisnan ta reconoce manera presidente encarga di Venezuela, otro gruponan di oposicion a descarta su agenda door di tin mas interes pa participa den e eleccionnan di alcalde- y gobernadornan.

"Loke ta riba mesa ta e condicionnan pa e eleccionnan estatal y local, ademas di otro conan cu e regimen kier, principalmente tin acceso na parti di e placa den e extranhero y cu algun di e sancionnan wordo lanta", Elliott Abrams, ex-representante special di Merca na Venezuela, a bisa.

E ex-funcionario di e ex-



president Donald Trump a sigura den un entrevista cu, si e proceso di 21 di november resulta di ta un fiasco completo, e lo ta un hopi mal comienso pa esunnan cu ta kere cu eleccionnan ta e caminda pa saca Maduro.

Abrams a manifesta cu e gobierno actual di Biden no ta presta e mesun grado di atencion na e conflicto di Venezuela. "Bou di e administracion anterior tabatin un representante special na Venezuela cu oficina, cu personal y tabatin un oficina di Asuntonan Venezolano na e oficina di America Latino. Aworaki, e oficina de representacion special y e oficina di Venezuela a disolve", el a bisa.

El Nuevo Herald tambe a señala cu otro muestra cu ta indica cu e oposicion ta debilita tabata e retiro di e negociacion di Carlos Vecchio, representante politico di Guaido na Washington.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Luna di Augustus tabata e luna mas pisa pa Aruba: E medidanan a yuda baha casonan di covid considerablemente

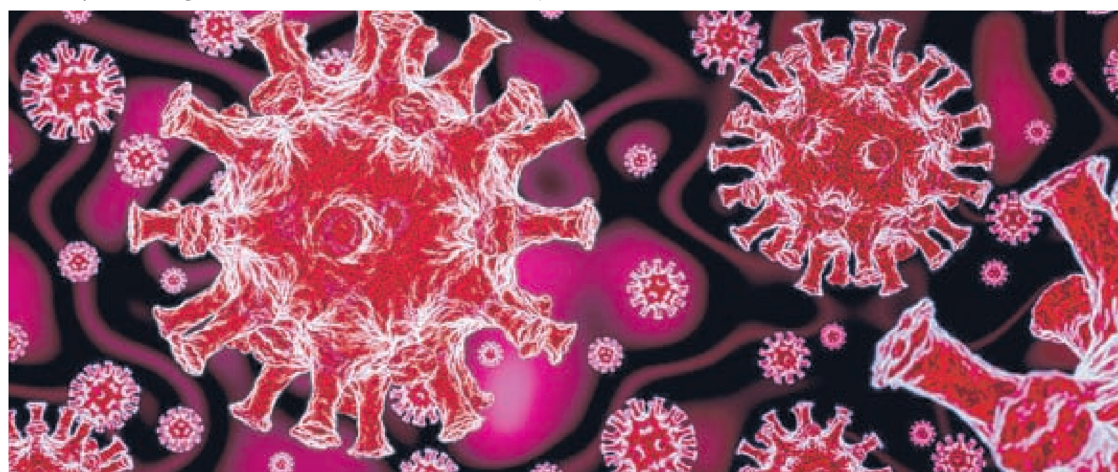
Prome Minister Evelyn Wever-Croes, dunando update di Covid pa Aruba expresa cu e luna di Augustus tabata un luna duro pa Aruba pa cu Covid. Nos a conoce 2769 caso nobo durante di luna. Nos a cuminsa e lunana 546 caso activo y nos a yega tena 1076 caso active dia 18 di Augustus. Despues e la cuminsa baha bek y nos a cera luna na 590.

Lamentablemente, Prome Minister a remarca, den e luna aki nos a perde 36 persona cu a fayece cu Covid y esaki ta e cantidad di mas halto cu nos a maak mee durante henter e experiencia cu Covid. E cantidad di mas halto aña pasa tabata na September na unda cu 17 persona a fayece. Augustus tambe a conoce un peak di e crisis dia 20 ora cu a reunite marduga y mester a tuma medidanan hopi severo pa 10 dia.

Nos ta mira cu e medidanan aki a yuda ya cu di e fecha ey pa awor nos ta mira cu e averahe di casonan a baha considerablemente. E averahe tabata entre 90 y 100 caso pa dia pero awor despues di 10 dia e averahe di caso ta 55 pa 60 pa dia", Prome Minister a duna di conoce.



Dia cu a tuma e decision pa cu e medidanan ta pa motibo cu tabata tin 83 persona den hospital y esey tabata un peak. Awor aki e presion a bahana 73 di cual 16 ta na Colombia. Algo bon ta tambe cu a logra amplia e capacidad di personal. Aruba a haña asistencia di Hulanda pa yuda nos personal y crea cama adicional den Cuido Intensivo pa asina por atende nos pashentnan.





E cifranan ta bahando bek na mesun nivel cu ora luna a cuminsa y e cantidad di casonan nobo pa dia tambe ta poco menos di loke a cuminsa pa luna. Esaki ta un indicacion cu e peak tabata den Augustus y awor nos ta bayendo den e mesun nivel cu prome di Augustus.

Prome Minister a duna di conoce cu e situacion na hospital ta keda preocupante pasobra te cu dia 31 di Augustus tabata tin 15 hende den Cuido Intensivo na Aruba y 16 den Cuido Intensivo na Colombia.

E dolor ta e 36 persona cu a fayece. Desde 1 di July e cantidad di personanan cu ta fayece, e gran mayoria no ta vacuna. Tambe nos a ripara cu esnan cu ta fayece cu no ta vacuna ta den edadnan mas jong tambe. Tin un grupo si cu a vacuna y a fayece pero nan edadnan ta mas halto. Esaki ta indica cu esnan cu a fayece y ta vacuna tin otro condicionnan di salud cu ta haci cu nan situacion ta mas delicado.

Pa loke ta vacunacion, nos ta mira cu den e luna di Augustus el a cuminsa slow pero a caba cu hopi mas hende a bay vacuna. E prome siman 186 persona so a bay vacuna, e di dos siman1096 persona a vacuna, e di tres siman 1040 y e siman cu tabata tin e vacunathon 2114 persona a vacuna y di cuater siman 1061 persona a vacuna.

Esaki ta mustra cu pa e luna di Augustus den e ultimo tres simannan mas di 1000 persona cada siman tabata bin acerca pa vacuna. Nos a cera luna di Augustus cu un total di casi 5500 persona cu a vacuna.

Nos ta hopi agradecido pa cu esaki pasobra ta solamente si bo vacuna bo por tin proteccion. E grupo di 60 aña ta e grupo cu mas ta coopera y ta na 81% vacuna caba. Ainda nos no ta na 85%. Esunnan di 18-60 aña, 75.3% zta vacunacual tambe ta hopi bon y edad entre 12 – 17 ta na 51.6%. Dus akinan nos tin hopi espacio di hendenan cu por bay vacuna. Akinan nos kier stimuli mayornan pa hiba nan yiunan vacuna.

Vacunacion no ta e proteccion y garantia pa tur cos pero si nos ta mira awor aki cu esnan vacuna ta esnan miho protehi di e efecto nan devastador di e pandemia aki.

Luna di Augustus tabata e luna mas pisa pa Aruba. Cu poder di Dios nos ta habri September cu lo ta un miho luna cu e vacunacion sigui subi y nos por logra cu mas hende vacuna pa mas hende ta protehi", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Corte di Prome Instancia lo trata diferente caso entrante 9, 14 y 16 September



08.30 J.E.D. E.D. ta wordo acusa di ladronicia na un cas riba 27 di februari 2021.
09.00 A.G.J.v.d.L. F.J.I. C.S.N. M.F.G. V.d.L.y I. y N. y F.G.ta wordo acusa di ladronicia, posesion di arma di candela y violacion di ley di droga riba 5 di maart 2021.
N. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 5 di februari 2021 den Koningstraat.
11.00 R.E.E. A.R.v.P.E. y V.P. ta wordo acusa di violacion di ley di droga riba 26 di maart 2021.

Corte di Prome Instancia 14 september 2021
08.30 K.M.H.H. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 21 di maart 2020 den Arendsstraat.
08.40 R.M.L.J.T. T. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 21 di maart 2020 den Seroe Largoweg.
08.50 D.K.K. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 22 di maart 2020 na haltura di Santa Cruz.
09.00 R.L.L. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 20 di maart 2020 den Santa Helenastraat.
09.10 A.M.M. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 4 di april 2020 den Emmastraat.
09.20 J.H. H. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 24 di maart 2020 den Noord Cura Cabay y riba 30 di september 2020 den vecindario di Wintergarden.
09.30 J.S.K.S. S. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 25 di maart 2020 den Sabana Basora.
09.40 A.R.J.G. G. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 25 di maart 2020 den Johan de Wittstraat.
09.50 M.S.R. R. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 26 di maart 2020 den Mandolinstraat.
10.00 G.R.W. M. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 26 di maart 2020 den Avenida Aloe Tromp y riba 8 di april 2020 na haltura di Madiki.
10.10 R.R.P.G.G. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 26 di maart 2020 na Seroe Patrishi.
10.20 A.R.T. T. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 27 di maart 2020 na haltura di Bar A Bar.
10.30 R.L.G.W.W. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 27 di maart 2020 na haltura di Royal Funeral Home.
10.40 A . G . H . J . H.J. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 27 di maart 2020 den Indianenweg.
10.50 W.L.W.S.W.S.. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 24 di maart 2020 den Apelsinaweg.
11.00 D.D.A. A. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 26 di maart 2020 na haltura di Rooi Koochi.
11.10 A.H-F.P.P. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 25 di maart 2020 na haltura di Balashi.
11.20 E.E.W. W. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 25 di maart 2020 na haltura di Hooiberg.
11.30 S.I.A. A. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 25 di maart 2020 den vecindario di Sividivi Restaurant.
11.40 J.J.R. R. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 24 di maart 2020 den Semeleerstraat.
11.50 A.F.F. F. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 24 di maart 2020 den Caya Ernesto Petronia.
Corte di Prome Instancia 16 september 2021
08.30 R.G.F. F. ta wordo acusa di ladronicia den edificio di Fepa di un telefon y di dos otoscopio riba 17 di april 2021.
09.00 G.J.W. W. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 23 di mei 2021 dor di dal e varios biaha den pecho. E ta wordo acusa di a menaza un y/of tres persona cu morto riba e fecha en cuestion, dor di bisa nan: "Mi ta bay tira boso mata" y cu e ta bay cende e cas na candela cu nan aden. E ta wordo acusa di a destrui porta di auto di un di e personanan aki riba 23 di mei 2021.
09.30 I.A.F. F. ta wordo acusa di a destrui porta di un persona riba 15 di februari 2021 y di a menaza e persona aki cu morto riba e mes fecha dor di bise: "Mi ta bay kima bo den e trailer ey". E ta wordo acusa di a menaza un otro persona cu morto riba 8 di februari 2020 dor di bise: "Mi ta bay kima e cas cu Mamai aden".
E ta wordo acusa di a menaza un di tres persona riba 8 di februari 2020 dor di bise: "Mi ta bay mata bo, mi ta bay kima bo".
10.00 X.A.V.L. V. L . ta wordo acusa di kiebro y ladronicia di un GoPro y di un boshi di yabi di un persona riba 5 di januari 2019.
10.30 M.A.M. M . ta wordo acusa di violacion y abuso sexual di un persona riba 4 di november 2019 y e siendo masahista di e victima.
11.30 G.A.K. K. ta wordo acusa di kiebro den cas di un persona riba 8 di januari 2019 y di ladronicia di su telefon. Tambe e ta wordo acusa di maltrato di un otro persona riba e fecha 8 di januari 2019 dor di dal e varios biaha cu mokete na su cabez y di destruccion di su telefon.

4 persona deteni y un cantidad basta grandi di droga confisca na Boca di Bolonfa

6.50 pm melding na drenta via Central di Polis cu na Boca di Bolonfa ta mirando hendenan ta canando. Mesora a manda unidadnan di Santa Cruz, Kustsurveillance y coleganan di Guarda Nos Costa na e sitio.

Aki despues di oranan buscando ta bin detene 4 homber di cual nan identidad te aworaki no ta conoci. Tambe a confisca 5 drum di plastic cu un gran cantidad di pakinan cu probablemente lo ta droga. E 4 sospechosonan a wordo tuma over pa e Unidad Di Crimen Organisa di Cuerpo Policial cu lo sigui cu e investigacion.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.









Draai auto perde control dal den palo di luz





Diabierna ultimo den careda di 12:30 merdia riba e caminda di santo banda di Taco Bell riba Sasakiweg a sosode un accidente unda un hoben coriendo un Altezza a bay drift y perde control bay dal basta duro den un palo di luz.

E dama sinta na banda a keda herida debi el a kap su cabes. Polisnan a presenta di biaha y ambulance a yega y e paramedico a haci e control necesario.



Accidente na San Barbola cu persona levemente herida

Diahuebs ultimo den careda di 2'or atardi riba e caminda di San Barbola pa bay Rooi Afo na un t-weg ta sosode un accidente entre un Honda CRV y un Chevrolet Aveo pa falta di preferencia. Ambos auto a keda kibra y e impacto fuerte a laga un persona levemente herida y a keda atendi pa personal di ambulance cu tabata presente. Polis di trafico a tuma dato for di ambos chauffeur.











Homber indesea cu kap na cabes a yega un cas pidi ayudo

Habitante di Caya Jose Geerman na San Nicolas a constata cu tin un persona masculino indesea den su cura di cas y tabatin sanger na su cabes. Patruya di San Nicolas a presenta di biaha y topa cu un conoci di nan y a solicita ambulance unda paramedico a presenta pa controla e persona di biaha cu e kap na su cabes.





Maneho structura dunando bon resultado: Polis a stroba grupo grandi pa drenta Aruba ilegal

Minister Andin Bikker ta habri dia cu un felicitacion na tur esunnan envolví diamars anochi pa diaranson marduga den e operacion bon planea y ehecuta pa stroba un grupo di 24 persona indocumenta di drenta nos isla via Rodger's Beach. Tanto Cuerpo Policial, Wardacosta y Guarda nos Costa a hunga un rol escencial den e operacion aki.

Minister Andin Bikker ta contento di mira su esfuersonan haci, traducinan mes den un maneho mas eficiente y cu resultado positivo den mantencion di orden publico y miho control riba nos costanan. E mandatario a percura pa entre otro tin un radar sofistica pa nos Cuerpo Policial, duna mas autoridad y cumpra hopi ekipo necesario pa ehecuta e plan strategico. Y resultadonan positivo di e esfuersonan menciona cada bes ta bira mas y mas bisto.

Den e caso specifico aki, e radar cu a busca pa Cuerpo Policial Aruba, a detecta e boto for di momento cu a sali for di Venezuela caba. Asina a logra segui su trayecto y a ward'e aki na costa for di prome cu el a drenta nos awanan teritorial. Asina cu el a yega cerca di costa, a aborda e boto y a obliga e capitán pa hiba e boto waf di Barcadera pa un control.



Polis maritimo a logra intercepta un boto sin nomber cu un motor chikito di 40 horse power drentando Aruba cu 22 persona indocumenta, compaña pa un capitan y un tripulante. E dos ultimo nan a kita den man di husticia, pa duna cuenta relaciona cu e acusacion di mensenhandel y mensensmokkel. E demás personanan indocumenta a bay Guarda nos Costa pendiente nan deportación bek pa Venezuela.

Minister Andin Bikker ta felicita tur e departamentonan y tur cu a duna un man, pa hunto nos tene nos costa y nos isla mas sigur. Tremendo trabou!

UEFA tin "preocupaccionnan grave" tocante FIFA su plan potencial di reforma World Cup



(AP) - UEFA su president Aleksander Ceferin tin preocupacionnan grave tocante FIFA su plan di tene World Cup cada dos aña y ta asombra pa e falta di consultacion pa Gianni Infantino su cuerpo gubernamental, segun corespondencia obteni pa The Associated Press riba diabierna.

Respondiendo na un carta di Football Supporters Europe su director ehecutivo Ronan Evain, Ceferino a sostene e grupo su preocupacion "extremadamente valido y importante" tocante e danonan potencial causa ambos domestico y regional di e competencianan cu lo bini como causa di haci e frecuencia di World Cup dobbel.

E idea haci pa Infantino, di transforma e kalender internacional pa cada aña tin un World Cup di muhe y despues di homber ta habriendo porta pa un conflicto nobo cu UEFA durante un tempo unda cu e impacto financial di e pandemia ta ser sinti durante henter e comunidad di futbol globalmente.

"UEFA y su associacion nacional tambe tin reservacionnan serio y preocupacionnan grave pa cu e reportahenan di FIFA su plan," Ceferin a skibi na Evain den e carta lesa pa AP.

E plan a bini prome den mei ora cu Saudi Arabia su federacion nacional a propone na e congreso den mei pa FIFA explora e World Cup di muhe y di homber, aunke nan no tin un ekipo di hende muhe cu por competi den e competencianan internacional. E gruponan di Saudi Arabia a yega como un di e aliadonan mas serca di Infantino, ken a haci por lo menos 2 bishita e aña aki na e Prins Corona Mohammed Bin Salman.

Mientras cu FIFA ta bisa e ta den un fase di consultacion te ainda, Infantino a pidi caba pa Arsene Wenger sigui pusha e caso. The Former Arsenal su manager aworaki ta e hefe global di desaroyo di futbol na FIFA, trahando cu bista cu ta den conflicto cu su carera anterior.

Mientras cu e tabata manager di Arsenal, Wenger a keha tocante e African Cup of Nations tumando luga cada dos aña, specialmente pa motibo cu e tabata tuma luga den e temporada Europeo.

"Pa añanan largo caba, nos a pidi nan pa organisa e cup aki por lo menos cada 4 aña y durante temporada di vakantie," Wenger a bisa den aña 2005. "Pero esaki ta keda tuma luga cada 2 aña y den temporada friu, mi no ta compronde dicon."

Den aña 2012, Wenger a bolbe bisa "mi ta prefera plania sin un African Nations Cup cada dos aña."

Wenger a ser mira haciendo e caso den medio, pero Ceferin ta alega cu e no tabatin e mesun presentacion di FIFA.

"Considerando e gran impacto cu e reforma aki lo por tin den henter e organisacion di futbol," Ceferin a skibi, "tin un asombro grandi cu segun FIFA ta bay lansa un programa di promocion pa asina logra cu e proposicion por ser acepta siendo cu ningun proposicion a ser presenta na ningun confederacion, associacion nacional, liga, club, hungadonan, coach, ni na ningun hende den e comunidad di futbol.

"Como un ehempel concreto entre hopi otro, e ta imperativo pa enfoca riba e preocupacionnan comparti den e mundo di futbol mientras cu ta tene cuenta cu e impacto cu FIFA World Cup cada 2 aña lo a tene den e kalender internacional di competencia, y den e contexto aki, den futbol di hende muhe."

Torneonan grandi di muhe manera World Cup y eventonan continental manera e European Championship, ta actualmente teni den cantidad di aña cu no ta igual. E World Cup di hende homber y Euros ta ser teni cada cantidad di aña igual. FIFA su vision nobo pa futbol lo kiermen cu cada aña lo tin un torneo di hende homber, cual lo nenga di laga e enfoke den e promocion di e crecimento di weganan di hende muhe. Un World Cup cada dos biaha tambe lo bay den mesun momento cu e Olimpiada, cual lo por bira un problema.

"Si e programa nobo aki ser realisa, nos lo tin un impacto grandi den e balansa entre competencia local, domestico, continental y internacional," Evain a skibi anteriormente na Ceferin, den otro carta cu a ser revela na AP. "Esaki lo kita enfoke di e Asian Cup, African Cup of Nations, Copa America, European Football Championship, Gold Cup y Nations Cup, cual tur tin e mesun importancia pa e fanaticonan cu ta atende e competencianan aki manera e World Cup mes."

Evain a declara cu e ta trahando cu gruponan di fanaticonan di e otro 5 federacionnan di futbol pa bay den contra di FIFA su proposicionnan.

"Mayoria di e fanaticonan ta warda e World Cup, precisamente pa e motibo cu esaki ta un evento unico cu solamente ta tuma luga cada 4 aña," Evain a skibi. Manera nos a senala anteriormente den caso di restructura e competencia di clubnan UEFA, nan no tin un cantidad di tempo limita, placa of entusiasmo pa gasta den vuelo, acomodacion y ticket, of subscripcionnan di television.

"No tin duda cu futbol ta den necesidad desespera di un reforma, den henter e region di UEFA y mas di esaki. Manera e situacion ta actualmente, e weganan no ta igual, nan ta caro pa mira, y pa e miyonesnan cu no tin acceso na un facilidad di yerba, dificil pa hunga. Pero dobla e cantidad di biaha cu e World Cup lo tuma luga, no lo soluciona ningun di e problemanan aki, den su luga e lo haci e problemanan aki hopi mas pio.

Ceferin a sigura Evain cu e UEFA lo "critica di cerca y lo mantene FIFA den tur nan responsabilidad."

"Bo carta y e preocupacionnan cu esaki ta causa den nomber di e personanan cu ta sostene esaki den Europa tocante FIFA su plan potencial di tene e FIFA World Cup cada dos aña, ta extremedamente valido y importante," Ceferin a skibi.



U.K su consehero di vacuna ta conseha den contra di vacunacion pa muchanan saludabel cu edad di 12 pa 15 aña



(AP) - U.K su conseheronan di vacuna riba diabierna a nenga di recomenda vacunacion di muchanan saludabel contra COVID-19, bisando cu e beneficionan directo di e vacuna ta “marginal.” Sinembargo, e gobierno Britanico a bisa cu nan lo hunta cu otronan mundialmente den ofrece e vacuna despues di trata cu problemanan di sociedad mas amplio.

Den su analisis tocante e pregunta si e vacuna mester ser expandi pa inclui muchanan entre edad di 12 y 15, e Joint Committee on Vaccination and Immunization a conclui cu e beneficioan ta “marginal y hopi mas grandi cu e dañonan cu potencialmente por ser causa.”

Cu solamente 2 pa miyon di muchanan saludabel den necesidad di cuido intensivo pa causa di COVID-19, e Joint Committee on Vaccination and Immunization a bisa cu e “margen di beneficio basa primeramente na e perspectiva di salud, ta considera hopi chikito pa por sostene conseho na un programa universal.”

Den contraste, e averahe entre muchanan cu un condicion di salud ta hopi mas halto cu mas di 100 pa cada miyon. Como resultado, e Joint Committee On Vaccination a expande e grupo di muchanan mas grandi cu un problema di salud cu lo mester ser ofreci e vacuna. Esaki ta inclui e muchanan cu problemanan di salud cronico, di pulmon, rinon y condiccionnan neurologico. Esaki kiermen cu mas di 200,000 mas mucha lo ser invita y ofreci e vacuna di Pfizer of Moderna.

Aunke e Joint Committee On Vaccination a fracasa di sostene e ofrecimento universal na muchanan mas grandi den bisua cu scolnan a caba di habri bek pa e aña escolar nobo, U.K por te ainda haci mescos cu Francia, Alemania y Merca den e decision di ofrece e vacuna na e grupo aki.



E ministerionan di salud di e 4 nacionnan di U.K cual ta England, Scotland, Wales y Northern Ireland, a bisa cu nan a pidi e perspectiva di hefenan oficial medico pa haci nan mesun decision den bista di Joint Committee On Vaccination su analisis.

“Hendenan di edad 12 pa 15 cu ta clinicamente vulnerabel na e virus ya a ser ofreci e vacuna contra di COVID-19, y awe lo expande pa inclui e muchanan cu enfermedadnan den e oferta, pa asina por proteha hopi mas muchanan vulnerabel,” segun secretario di salud Sajid Javid.

“Despues nos lo considera e conseho di e oficialnan medico, trahando riba di e conseho di JCVI, prome cu haci un decision y haci esaki publico.” El a agrega.

Un riesgo cu a ser identifica ta e condicion conoci como myocarditis, cual ta encera e inflamacion di e musculo di e curason. E condicion por resulta den periodonan cortico bao observacion di hospital, sigui pa recuperacion tipicamente slow, pero e Joint Committee On Vaccination a conclui cu tin mester di mas tempo pa por tin un imagen mas cla di e resultadonan di e vacunanan.

“Esaki tabata un decision finamente balansa,” segun Anthony Harnden, e Joint Committee On Vaccination su CEO. “Pero mientras cu e beneficio ta keda mas grandi cu e riesgo, e riesgonan te ainda no ta completamente conoci na e momentonan aki.”

Aunke Joint Committee On Vaccination a opta contra di ofrece e vacuna na muchanan grandi, nan a declara si cu e no ta entre nan pa lidia cu e impacto social, manera den educacion of otro muchanan cu ta actua como fuente di transmision.

Javid ya a pidi e National Health Service pa prepara pa asina por duna vacunacion na e muchanan mas grandi, na momento cu esaki ser recomenda pa e hefe di oficialnan medico.

E NHS tambe ta preparando pa dosisnan extra potencial pa e adultonan mas grandi. E Joint Committee On Vaccination ta premira di dicidi pronto tocante e tercer dosis, y si esaki lo mester ser ofreci na tur adulto f solamente na e personanan ariba di un cierto edad of cu cierto condicionnan medico.

E gobierno ta ser urgi pa haci e decision aki pronto, potencialmente prome cu Joint Committee On Vaccination a haci nan conclusion, no wardando hopi pa motibo cu e proximo temporada ta yegando, un temporada unda cu e virus ta haya mas persona pa infecta.

Aunke casi 80% di e populacion adulto di U.K ta completamente vacuna, e pais a mira cifranan di infeccion hopi mas halto cu e luna pasa, despues di a kita e restriccionnan di ciere. Riba diabierna, Britain a yega record di otro 42,076 infeccion, cu e cantidad mas halto diario dede juli 21. Mortonanan relaciona cu morto, tambe a cuminsa aumenta cu un cantidad di 121 extra riba diabierna, hibando U.K su total na 133,041, cua ta europa su cantidad mas halto.

Jeremy Hunt, e secretario di salud anterior, ken a ser gana a Prome Minister Boris Johnson den aña 2019 den e careda di bira e partido conservativo su lider, a bisa cu tempo ta esencial.

“Den un pandemia, i ta kere cu te hasta algun dia por haci un diferencia grandi,” el a bisa BBC radio. “Kiermen, ami ta kere cu nos mester solamente tuma accion sin warda pa e conseho. Nos tin cu cuminsa cu e programa di dosis extra.

Den bista di critica, Apple ta pospone plan di lansa tecnologia cu lo scan iPhone pa imagennan di abuso sexual di mucha

(AP) - Apple lo pospone pa un tempo indefini e plan di revisa tur Iphone den Merca pa imagen di abuso sexual di mucha despues di un cantidad grandi di advertencia y critica di expertonan di siguridad y privacidad kendenan ta adverti cu e tecnologia por ser explot pa otro uso di spionahe pa hackernan y otro gobierno intruso.

E anuncio di pospone e plan a bini un luna despues cu Apple a anuncia cu nan ta preparando pa lansa un herment pa detecta imagennan di abuso sexual di mucha. E herment lo traha pa medio di scan e potretnan prome cu nan ser subi na e red di iCloud su sistema. Tambe el a plania di introduci un herment separa pa por scan tur usuario su mensahenan pa contenido explicitamente sexual.

Apple a inisti cu e tecnologia aki a ser desaroya den un manera cu lo proteha e privacidad di e hendenan cu ta haci uso di iPhone den Merca. Sinembargo, e compania na Cuppertino, California a ser bombardia cu critica di e expertonan di siguridad, gruponan di derecho humano y clientenan preocupa cu e tecnologia lo habri porta pa expone datonan personal y sensibel.

"Basa na e respuesta di e clientenan, gruponan, investigadornan y otronan, nos a dicidi di tuma tempo adicional durante e lunanan binidero pa colecta opinion y haci mehoracion den e producto prome cu nos lansa e medidanan criticamente importante pa e proteccion di nos muchanan," Apple a bisa den un actualisacion publica riba di nan plan original di scan.

Nunca Apple no a provee un dia specifica pa cu e lansamento di nan tecnologia, ni ki dia esaki lo keda cla, ademas di bisa cu e lo tuma luga den e aña aki. E compania ta premira di revela nan siguiente iPhone den fin di e luna aki, pero e no a keda cla si esaki lo ser usa pa discuti den mas detaye e plan di scan tur e dispositivonan den Merca.

E critica intenso cu e tecnologia di scanning aki a ricibi t particularmente danino pa un compania cu a haci privacidad personal e base di nan promocion. Apple ta considera su mes hopi mas confiabel cu e otro compañianan di tecnologia manera Google y Facebook kendenan ta tuma e informacion tocante hendenan su interes y nan paradero pa asina yuda bende avisonan digital. Apple su CEO Tim Cook ta conoci di ripiti e mesun frase "Privacidad ta un derecho humano fundamental."

E tecnologia di scanning di potret ta un "problema grandi pa Apple," segun Cindy Cohn, productor ehecutivo di Electronic Frontier Foundation, un di e criticonan mas vocal di e compania su plan. "Si bo ta bay para pa hende su privacidad, bo no por cuminsa scan nan telefon."

Cohn a aplaudi Apple pa a tuma mas tempo pa por pensa tocante nan plan y a urgi e compania pa papia cu un grupo hopi mas grandi di expertonan di loke nan a haci mientras cu nan a planifica y cuminsa traha riba e tecnologia aki di scanning den su manera tipico, cual ta di haci cosnan den secreto.

Matthew Green, un profesional den cryptologia di Johns Hopkins University y otro critico vocal di Apple, tambe a aplaudi e decision di pospone e lansamento. El a sugeri e compania papia cu comunidadnan tecnico y di polisa, pero tambe cu e publico general prome cu nan haci un cambio asina drastico cu e ta menasa e privacidad di tur hende su libreria di potret.

"Bo mester crea y traha e sosten prom cu bo lansa un tecnologia di tal magnitud manera esaki." Green a bisa.



"Esaki ta un escalacion hopi mas grandi, pa motibo cu bo ta bay di scan nada pa scanning di documentonan priva."

Ora cu Apple a anuncia e tecnologia aki luna pasa, Green a adverti cu e sistema lo por ser usa pa difama hendenan inocente pa medio di manda imagennan di tal manera, diseña pa alerta e tecnologia y causa sospecha di pornografia infantil. Esaki lo por gaña Apple su sistema y alerta polis aunke e persona ta inocente.

No hopi tempo despues cu Green y expertonan den privacidad a bati alarma cu advertencia, un tecnico a bisa di a hana un manera cu por traha contra di e herment aki, cual ta traha pa medio di reconoce e forma matematico cu e tecnologia ta usa pa representa un imagen.

Apple tradicionalmente ta rechasa gobierno su demanda of peticion pa datonan y acceso na dispositivo cu nan ta kere ta pa busca informacion, of ta compromete e siguridad di nan cliente of e dispositivo.

Den un acto hopi publica di rebelion, Apple a resisti un demanda di FBI den aña 2016 pidiendo pa e compania kita e codigo cu tabata protegiendo un iPhone cu un di e asesinonan durante un matansa den San Bernardino, California tabata usa. Nan a arguenta cu na e tempo ey, e acto ey lo a habri un porta digital cu por ser explota pa hackernan y personanan no autorisa lo por usa e porta aki pa drenta e dispositivonan. Den e instancia aki, Apple a ser elogia pa e gruponan cu ta boga pa derechonan civil y di privacidad.

FTC ta prohibi un compania pa prome biaha di sigui traha den e industria di aplicacion pa supervision

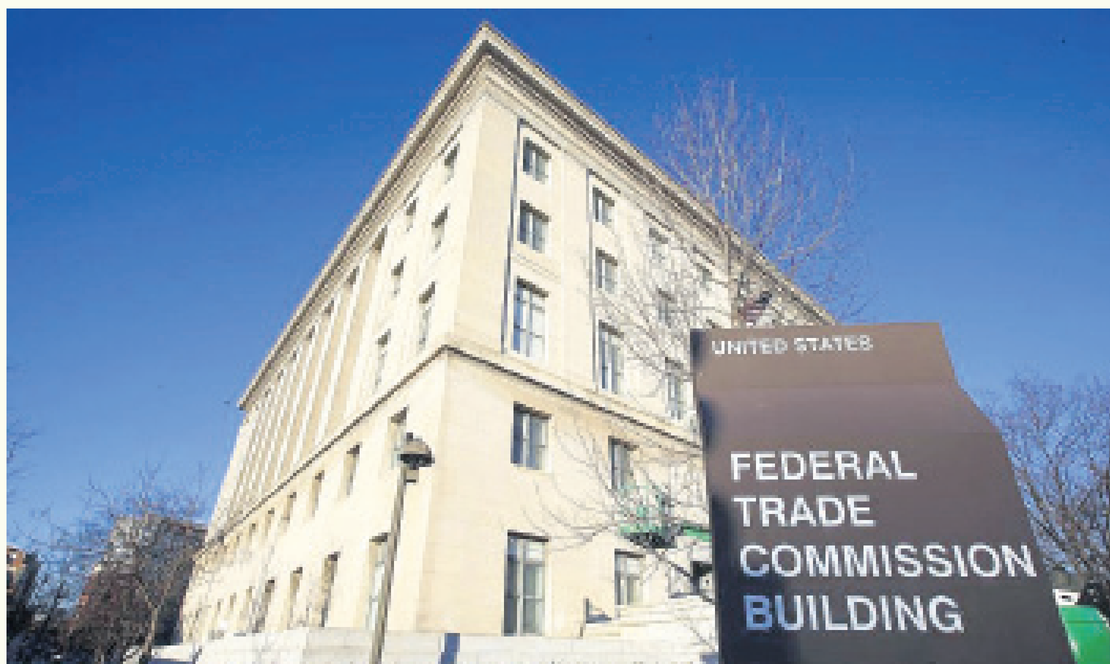
(AP) - E Federal Trade Commission pa prome biaha a prohibi un compania cu ta traha supuesto 'stalkerware', cual ta un programa usa pa rastria un usuario di telefon mobil su actividadnan y paradero, di continua den e industria di aplicacionnan di supervision.

Diaranson su accion ta aplica na e bendedo di SpyFone, LLC Support King basa na Puerto Rico y su CEO Scott Zuckerman. E productonan di spionahe comercial manera esaki ta obtene den un manera secreto acceso sin supervision na un persona su telefon mobil, cual por causa daño serio, e Federal Trade Commission a bisa riba nan website.

Support King a promove SpyFone como un herment pa por monitoria e actividad di muchanan y empleadonan. Pero nan a neglisha di preveni stalker y abusadornan domestico di usa esaki pa spionahe, e Federal Trade Commission a bisa.

E compania y su producto ta laga e presona cu instala esaki, monitoria e persona su actividad online, incluyendo mensahenan di texto, video yamada y den su version premium, te hasta activa e telefon su microphone den secreto pa graba conversacionnan riba telefon y video yamada.

E Federal Trade Commission a haya cu no solamente SpyFone ta traha den secreto, ningun icono ta aparece den e telefon ora cu e ta instala, pero e personanan cu a traha e aplicacion a neglisha di proteha e datonan cu nan ta colecta di e victimanan di hacker. Segun FTC, e informacion di casi 2,000 persona a ser comprometi den un hacker su infiltracion den e compania su rednan.



Kristen Stewart ta papia tocante un perspectiva nobo pa cu fama cu el a ricibi interpretando Prinses Diana

pa television tocante e bruid di aña 1981, lansa un aña despues, pa un pelicula di aña 1993 basa riba e buki "Diana: Her True Story"y tambe e pelicula di aña 2013 titula "Diana" cu Naomi (AP) - Kristen Stewart tin hopi tempo ta publicamente expresa disgusto tocante e manera cu se fama den su hubentud pa causa di "Twilight" a kita su posibilidad di tin un bida priva y normal, pero esaki no ta compara cu loke Princess Diana a pasa aden.



"E tabata e muhe mas famoso di mundo," Stewart a bisa riba diabierna. "Mi a purba un nivel halto di esaki, pero nunca mesun grandi y monumental, cu e representacion simbolico di un nacion henter y su hendenan."

Stewart a ricibi e perspectiva ki durante filmacion pa Pablo Larrain su pelicula "Spencer," e bista cinematico mas reciente den e bida di e difunto Princes di Wales, cual a lansa diabierna na Venice Film Festival. Lansando entre temporada di e programa riba Netflix yama 'The Crown' y e musical di Broadway "Diana" serca di su apertura, Larrain su cuento di hada ta enfoca riba e celebracion di 3 dia den comienso di aña 1990, cu a bini prome cu Princess Diana su separacion formal di Prince Charles.

Hopi ya caba a ser bisa, mira y skirbi tocante e colapso di e matrimonio real, Diana su sentimento profundo di ta infeliz y e confinamento cruel di e monarkia Britanico. "Spencer" no ta agrega informacion nobo ni tampoco un bista diferente na e storia di Diana, cual ta permiti e pelicula imagina kico por a tuma luga durante e 3 dianan aki na e reina su estado di Sandringham na Norfolk, unda cu e "princess di e pueblo" a libera su mes.

'Mi ta kere cu e aspecto mas tristo di su bida ta cu aunke e y su aire ta hopi normal y casual, el a sinti su mes isola y hopi bandona," Stewart a conta Venice su conferencia di prensa. "El a haci tur hende sinti companja y stima pa un lus bunita, y e unico cos cu e tabata kier ta sinti e lus aki tambe."

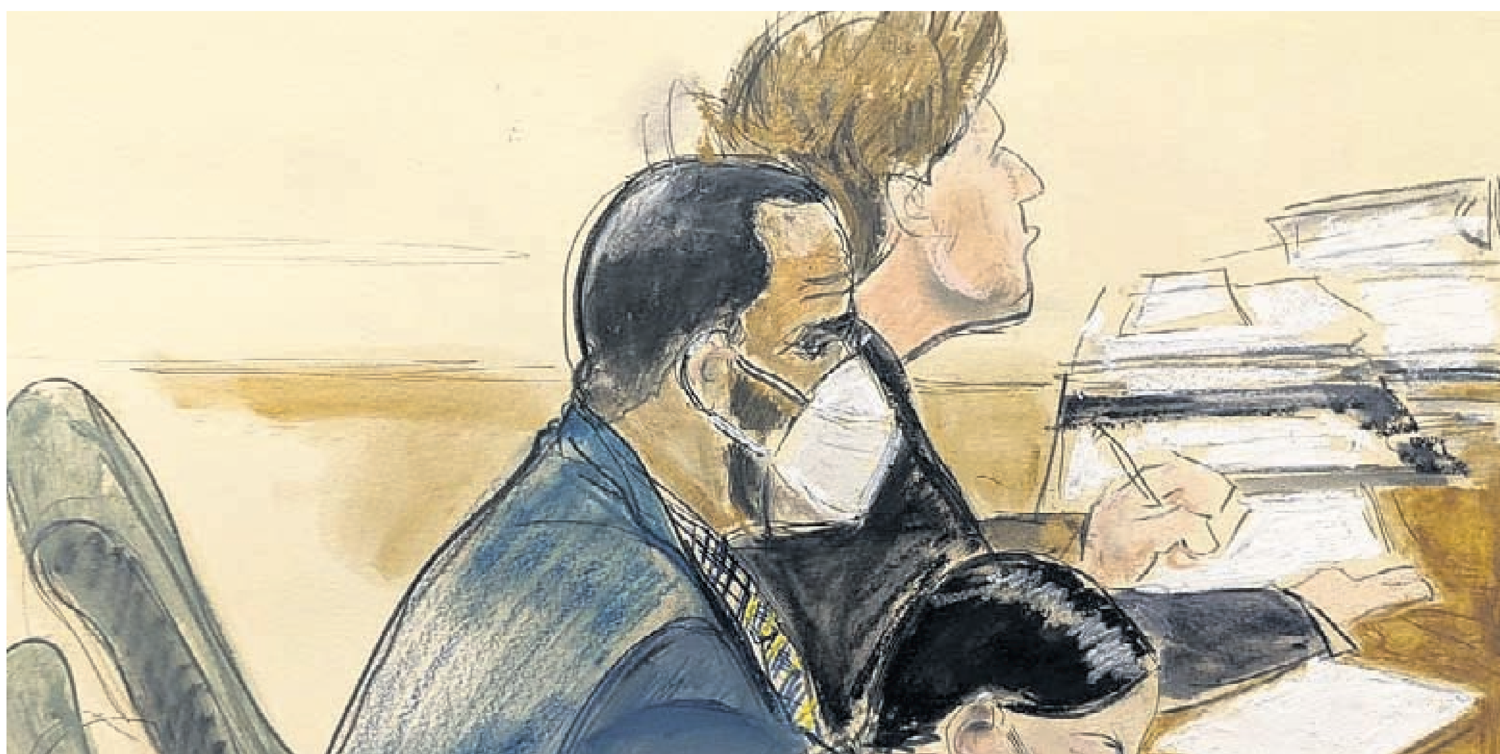
Esaki ta e di dos pelicula tocante un icono cu a pasa den crisis cu Larrain ta trece Venice, despues cu el a lansa "Jackie" un pelicula tocante Jacqueline Kennedy Onassis cu Natalie Portman como personahe Principal den aña 2016. Larrain a bisa cu el a dicidi di haci un pelicula tocante Diana pa motibo cu e tabata kier a haci un "pelicula cu mi mama lo stima."

E director Chileno a bisa cu su mama tabata adora Diana, bisti mescos y t hasta tabatin su cabey den e mesun estilo, e famoso Lady Di, a insipira su mama su estilo. Pero tambe e director a conta cu mientras mas e tabata investigo Diana, "mi a realisa cu e tabata carga un misterio enorme cune, y e misterio cu e tabatin combina cu su carisma a crea elementonan perfecto pa un pelicula.

Y esaki ta un berdad. Diana ta e suheto di varios pelicula y serie di television, di dos serie traha Watts interpretando e prinses.



Testigo ta conta cu R. Kelly a paga 200,000 den areglo di demanda pa infeccion transmiti sexualmente



(AP) - R. Kelly a paga 200,000 den areglo di un demanda haci pa un muhe cu a acusa R. Kelly di a infecta su perosna cu Herpes dos decada pasa sin a avisa su persona cu e tabatin e malesa, segun e muhe si testificacion riba diabierna durante e cantante su huicio pa cu e caso di trafico sexual.

E muhe, testiguando durante e huicio su di 3 siman sin usa su nmber real completo, a bisa e hurdo di New York City cu e tabatin 27 aña ora cu el a conoce R. Kelly pa medio di un amistad mutuo den aña 2001. El a declara cu ora nan a cuminsa tene relacion sexual, el a bisa R. Kelly cu e tabatin preocupacion di haya algun infeccion transmiti sexualmente, incluyendo AIDS.

Ora el a pidi R. Kelly pa usa proteccion, "el a bisami cu no," segun e testigo.

E ta e di dos biaha e siman aki cu e hurado ta tende testigo alegando cu R. Kelly a duna un pareha herpes, parti di un caso acusando su persona di a crea un empresa criminal cu tabata exlota hende muhe, mucha muhe y mucha homber sexualmente durante un carera di 30 aña largo.

Kelly, ken actualmente tin 54 aña di edad a nenga tur culpa y acusacion. Su abogadonan a ilustra su acusadonan como fanaticonan cu ta gañando tocante nan relacion cu su persona.

E cantante tin decadas den huicio y audiencia pa causa di keho y alegacionnan tocante su comportamento sexual. E criticanan a bira mas intenso durante e movemento di #MeToo, cual a cuminsa pa causa di e ex-productor di pelicula, ken tambe ta pasando den huicio actualmente Harvey Weinstein. E caso y critica di R. Kelly a bira hopi mas intenso na momento cu varios hende muhe a cuminsa acusa R.Kelly publicamente, cual a resulta den cargonan criminal federal den New York y Chicago, poniendo su persona den prizon desde aña 2019.

BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Caso Ibis no ta solamente riba Paul Croes

AVP : Sistema hudicial tambe tin cu wordo cuestiona pa tene un ciudadano rehen cuater aña largo

Un derecho basico den un sistema democratico, ta c'un ciudadano ta forma parti di un proceso hudicial, cu ta percura pa su derechonan wordo conserva y proteha pero na mes momento e ciudadano tambe tin e obligacion di respeta e proceso hudicial si e comete un of otro infraccion contra di e procedura hudicial.

Ayera mainta Corte Superior a trata e caso di apelacion den e caso conoci como Ibis di e politico Paul Croes kende for di luna di augustus di 2017, ta den e proceso aki, caminda a base di algun keho entrega pa rivalnan politico, Ministerio Publico a habri un investigacion cu a dura dos aña prome cu e caso a keda cla pa bin dilanti di mesa berde.

Un caso cu a conoce diferente cambio pa loke ta e acusacionnan y cu na final



di cuenta a bin tene Paul responsabel pa motibo cu el a usa un suma di placa di su fundacion pa asuntonan cu no ta mucho cla pero ta algo cu ta pasa den e circulo politico cerca casi tur partido politico.

Na luna di februari di 2019 Corte a trata e caso caminda Hues a laga varios acusacion cay mientras cu e no a tuma na consideracion di Fiscal pa impone un suspension riba e politico caminda pa varios aña e no tabatin mag di eherce un funcion publico of forma parti di un gobierno.

Tur esaki a sosode despues cu Ministerio Publico y Hues Comisario a mantene Paul Croes mas cu 60 dia den prison pa despues e sinta na su cas sin por haci algo, sin por traha pa spera e caso bin dilanti casi dos aña despues.

Ministerio Publico a apela e caso y un biaha mas a manda e politico a wordo poni den un situacion caminda e mester a sinta warda, cu su bida realmente "on hold" mescos cu esun di su famia y sin cu e por a hiba un biba normal mescos cu tur hende ciudadano.

Awor practicamente algo mas cu dos aña despues, Paul Croes ta dilanti mesa berde atrobe, caminda el a caba di cumpli dia 21 di augustus, cuater aña di e pesadiya aki cu el a bin haya su mes aden y sin duda bou di ningun ley esaki ta aceptabel of tolerabel.

Ta un castigo formal esaki ta, un castigo cu tanto su persona como otronan cu a pasa for di e situacion dificil aki, ta keda libra di e angustia di biba tur dia, cu e pensamento c'un ora pa otro autoridadnan por drenta bo cas atrobe y spanta henter famia y bolbe bay cu e persona ya cu nan tin e autoridad aki pa haci tal.

Un hende cu a wordo deteni, cu a wordo laga liber, cu a pasa den un proceso penal caba, kende tin cuater aña cu su bida paralisa, sin duda a pasa den un castigo cu ta mucho mas pisa cu cualkier otro situacion c'un hende por haya su mes aden.

Den e caso contra di Paul Croes, tambe Ministerio Publico a acusa su persona cu e lo ta pertenece na un organisacion criminal un cargo cu nan a formula tambe contra di Otmar Oduber y Benny Sevinger pero den ningun di e tres casonan aki, Ministerio Publico a presenta e otro miembronan di e "organisacion criminal" nan aki cu nan ta papia di dje.

Awor un biaha mas Paul Croes tin cu pasa den un proceso angustioso cu por dura cuater dia largo, cu tin su persona yu henter su amia den un tension increibel pa algun dia atrobe mientras cu ainda despues di diahuebs ainda Paul y henter su famia tin cu bida den mas dia di tension sperando riba e decision cu Corter Superior lo tuma den e caso di apelacion aki.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Gobierno di Aruba na sra Marisol Lopez-Tromp

Ta importante pa fraccion di mas conoce ley

Lider di Partido MAS sra. Marisol Lopez-Tromp y sra.Aquanette Gun di Fraccion di MAS a manda un carta pa manda yama Minister President pa duna cuenta urgentemente relaciona cu problematica di 'werksters' den SKOA y scolnan publico. Ta obvio pa tur hende cu un peticion asina no ta corecto. Sr. Miguel Mansur tambe a firma e carta, probablemente sin sa cu e peticion ta eroneo.



Den su contesta,Prome Minister Evelyn Wever-Croes a referi na nos Constitucion y na e ley Instelling Ministeries, e ley di LIM. Por wordo asumi cu sra. Lopez-Tromp conoce e leynan aki. Den caso cu realmente e no conoce e leynan, Gobierno ta dispuesto pa duna e y su fraccion les den e material aki, pa evita cu nan ta comete e mesun eror den futuro.

A base di nos Constitucion y e ley di LIM, sr.Armando Lampe ta e Minister di Enseñansa. Nos Constitucion conoce solamente responsabilidad ministerial individual. Cu e ta demisionario of no, e ta e unico minister cu por wordo invita door di Parlamento pa aclarea e topico nan cu sra. Lopez-Tromp ta referi na dje.

Si realmente ta desea di haya aclareacion riba e temanan importante menciona,y sigur si tin urgencia cune, mi ta conseha pa den future cana e caminda legalmente corecto. Mi lo manda e peticion pa Minister di Enseñansa, cu e peticion pa considera e invitacion dirigi na su persona, manera mester a wordo haci den prome instante caba. Cu gusto mi lo tende si abo of bo fraccion ta desea di haya les pa evita tipo di erornan asina den futuro, Premier Wever-Croes a finalisa. Un copia di e carta a bay pa sr. Miguel Mansur y pa prensa.



Minister-president
Minister van Algemene Zaken

Regering van Aruba

Aan Voorzitter van de Staten
De heer van de mr. E. Vrolijk
Staten van Aruba
Oranjestad
Aruba

Uw Kenmerk:

Ons Kenmerk: MAZ/8979

Oranjestad, 1 september 2021

Onderwerp:

Geachte Voorzitter,

Ingesloten gelieve u aan te treffen antwoord op de brief van het Statenlid M.J. Lopez Tromp, naar de inhoud waar kortheidshalve wordt verwezen.

Mw. Mr. E.C. Wever-Croes
Minister President
Minister van Algemene Zaken

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Partido MEP:

Mike Eman ta manipula cu cifras y troce informacion E recorte salarial ta conta pa tur empleado di gobierno y no solamente pa maestronan di scol

Mike Eman un biaha mas pone su mes disponibel pa gaña y manipula cu cifra den un tempo na unda cu mester fomenta mas union pa nos pais por recupera mas lihe. Manipulacion cu cifras y troce informacion tabata algo hopi comun pa Partido AVP den nan 8 ultimo añanan di gobernacion bou liderazgo di Eman.

Partido MEP a tuma nota di un articulo di corant di sr. Eman cu e titulo “Recorte salarial di maestronan di scol ta espantoso” na unda cu sr. Eman ta informa cu cifranan manipula y dunando tambe informacion incorecto cu logicamente no ta cuadra cu informacion di Departamento di Recurso Humano.

Pa cuminsa, e recorte salarial ta conta pa tur empleado di gobierno y no solamente pa maestronan di scol.

Sr Eman a haci un comparacion entre loonopgaaf 2019 y loonopgaaf 2020. E comparacion aki no por wordo uza como indicador di e recorte di 12.6% riba un grupo. Esaki pasobra cu cada loonopgaaf ta basá riba e situacion specifico di e persona encuestion. Banda di esaki e recorte salarial a drenta na vigor na mei 2020 mientras e loonopgaaf ta cubri full un aña.

E “Bruto loon” mencion ariba e Loon opgaaf ta e salario primario incluyendo tur componente di salario secundario den placa. Den otro palabra bezoldiging, incluyendo e.o. compensatietoeslagen, vakantie-uitkering, vastetoelagen, variabeletoelagen y taak-/ overuren.

E recorte di 12,6% ta riba bezoldiging, compensatietoeslagen y vakantie-uitkering so. Na momento cu e “Bruto loon” ta consisti di otro componente nan of e persona a ricibi den 2019 un pago retro activo, e diferencia aki lo wordo amplifica.

Un cambio den un “zuivervoljaarsloon”, cual ta wordo compara den e articulo di sr. Eman, ta varia mas ainda como cu aki ta tuma e “aftrekbarebedragen” como tambe kinderaftrek y “beschikkingvermindering loon” den e conteo. Cual ta indica mas ainda cu ta comparando “appels met peren”.

Riba e casonan specifico, menciona den e articulo den corant, por remarca lo siguiente:

- Un di e maestronan probablemente no tin salario di of no ta fungi como docente, mirando cu riba e loon opgaaf ta menciona Land Aruba como inhouding splichtige y no Dienst Publieke Scholen.
- E mesun persona aki tin alabes un “beschikkingverminderingloon” cual ta afecta e diferencia di “zuivervoljaarsloon”. Como tal no por conclui cu e diferencia ta bin solamente door di e recorte di 12.6%.



- Por ultimo ta nota cu den un di e maestranan, e grandura di e diferencia probablemente ta wordo amplifica door di pagonan retroactivo cu a wordo ricibi den 2019. Esaki como cu e diferencia den e “Bruto loon” ta mas halto cu e diferencia den “zuivervoljaarsloon”.

- Por conclui tambe, cu Eman refiriendo y mustrando Loonopgave di personanan cu a trahe pe ter beschikking den su gabinete, activististanan di AVP pa hustifica su manipulacion.

Partido MEP, ta di opinion cu Aruba merece politiconan cu ta traha serio y honesto, sin tin mester di recuri na manipulacion di cifra y informacion pa prueba nan sed pa yega na poder.

Partido MEP:

Tempo cu Marisol Lopez-Tromp tabata e di 9 y e di 8 minister den gabinetenan anterior si tabata bon



Awo cu Aruba ta enfrenta retonan grandi e kier pa keda na 7 minister. Historia ta algo cu tey pa semper recorda hende di su sesonan y berdadnan cu a pasa. Pero, cierto politico tin problema pa corda historia. Esakinan ta politiconan cu mente selectivo of ta scoge pa corda solamente loke ta conbini nan cu e solo meta pa laga pueblo lubida di hecho nan real, informacionnan cu a wordo duna, cifranan concreto, combersacionnan y berdadnan cu a pasa.

Y den politica no tin tempo pa hunga e papel aki di ta un politico cu mente selectivo y pensa cu politiconan cu si ta honesto lo no tuma nota di esaki. Partido MEP semper tey pa recorda politiconan cu mente selectivo e berdadero parti di historia y pa asina pueblo tambe por wordo recorda di e informacionnan cu e politico mente selectivo kier pa pueblo lubida.

Señora Marisol Lopez-Tromp ta tipifica e politico mente selectivo. Awo diripiente pa Marisol Lopez-Tromp, un gobierno di 7 minister mes ta bon. Mientras cu tempo tabata cunbini’e, pa e no keda afor di gobernacion y haci y deshaci den su carteranan, 7 minister so no tabata bon. Tempo cu Marisol tabata den Partido MEP, e tabata e di 9 minister. Tempo cu Marisol tabata den Partido AVP, el a sostene e di 9 minister. Tempo cu Marisol tabata den Partido POR, e tabata e di 8 minister. Y awo cu Marisol ta den Partido MAS, pasobra e no por ta ni di 8 ni e di 9 minister, no ta bon mas. Direpente Marisol ta lamenta cu no a keda na 7 minister den e gobernacion aki. Esaki nos por considera como un persona hipocrita.

Partido MEP ta sostene un gobernacion di 8 minister especialmente den e retonan grandi cu tin nos dilanti. E pandemia di Covid y e retonan cu el a laga nos pais cu ne niun gobierno na Aruba prome cu Gabinete Wever-Croes I a pasa aden. Y e trabounan lo bay ta mas intenso y mas hopi cu 8 minister mes no lo ta suficiente. Pero Gabinete Wever-Croes II lo traha cu e mesun forsa y determinacion pa nos pais recupera mas pronto posibel.

Despues cu gobierno di Corsou a palabra lo entrega un plan di accion Knops a duna luz berde pa Corsou ricibi 92.5 miyon



Despues di a cumpli cu condicionnan stipula Corsou a haya luz berde pa ricibi e siguiente tranche di 92.5 miyon florin. Luigi Faneyte analista politico na Corsou ta duna di conoce cu Corsou a ricibi ayera e informacion for Secretario di estado Raymond Knops cu tog a dicidi di duna e gobierno di Corsou e di dos parti di e di seis tranche cu ta basta miyon.

Na final Secretario di estado Raymond Knops a dicidi di duna Corsou e placa pa asina e pais por cumpli cu pago manera e salarionan di ambtenaar. Segun Luigi Faneyte e condicionnan cu mester a cumpli cu ne tabata e echo cu gobierno di Corsou mester a presenta un plan di ahuste di SVB pa asina trece den balans den e proximo dos añanan.
Esaki ta e punto cu CAFT tabatin su remarcanan y ta pa e motibo aki mes e placa a yega un poco laat. Segun Luigi Faneyte CAFT no tabata por a duna aclaracion con realisabel e plan cu Corsou a presenta pa asina trece e schommel fonds di SVB den balans pa e proximo dos añanan y mustra con realisabel esey por ta.
Den e caso aki a traha un palabracion cu gobierno di Corsou cu tin cu entrega un plan di accion y entrega esaki na e ''Tijdelijkewerk organisatie'' na ministerio di ''Binnenlandsezaken Koningkrijksrelatie'' cu na e momentonan aki temporalmente ta tumando over e trabao di COHO te ora cu COHO bira ley y concreto.
Otro puntonan cu tambe mester a cumpli cu ne ta e echo cu mester tin un plan tambe pa corta e gastonan den CMC , tambe mester entrega un plan pa e reforma fiscal di Corsou y tambe un plan di e reforma di servicio di impuesto (belastingdienst di Corsou) .
Segun Luigi Faneyte pa loke ta trata e plannan ey CAFT no tabatin ningun remarca , pero e unico remarca tabata e plan pa restructura y pone den balans ta e schommel fonds di SVB pa 2022-2023 . Segun Luigi Faneyte esaki so ta e parti cu a pone cu e placa a yega un poco laat. Sinembargo e echo cu gobierno a bay diacuerdo pa entrega un plan di accion na e Tijdelijkewerk Organisatie'' pa asina tog wak e intencion di gobierno ta concreto y ta realisabel a pone cu na final secretario di estado a dicidi di duna Corsou e 92.5 miyon florin pa asina tambe Corsou por cumpli cu su pueblo.

Hoben yiu di Corsou kier crea oportunidad pa hobennan desaroya den mundo di nabegacion

Recientemente Fraccion di MFK a ricibi bishita di e hoben yiu di Corsou, Suwentley Concinion. Ta trata di un hoben yiu di Corsou di apenas 28 aña di edad, cu pa luna di december proximo lo termina su estudio como Capitan di barco (tanker cu un capacidad di 4 mil 193 ton).



Suwentley Concincion a splica Fraccion di MFK cu aki na Corsou el a bishita primeramente Prinses Margriet pa despues el a bishita St. Antoniusschool na Sta. Maria. Despues el a bishita Stellamaris College. Despues di a termina su VSBO, el a bay Hulanda, caminda el a drenta servicio obligatorio.
Despues buscando trabou e tabatin un amigo cu tabata traha riba barco, cu a acerca e compania pa cual e tabata traha, p'asina Suwentley por a haya un oportunidad di trabou. El a cuminsa como "deksman", pa despues sigui e estudio di matros. Un estudio cu un duracion di dos aña, pero cual el a logra termina den apenas 3 luna. El a traha como matros, pa despues sigui e estudio di "Stuurman".
Mirando su entusiasmo, e empresa "Unibarge" a tuma Suwentley Concepcion den servicio permanente y a ofrece e posibilidad pa haci e studio como "2de Kapitein" y despues como "Kapitein". Suwentley a tuma e oportunidad aki y un estudio cual tin un duracion di seis aña, e ta terminando den cuater aña den luna di december proximo. Cu realisacion dje estudio aki, e hoben yiu di Corsou Suwentley Concepcion lo por core barconan (tanker) di 110 meter largo, 11.5 meter hancho, cu un capacidad di 4 mil 193 ton.
Suwentley Concincion su soño ta pa den futuro, duna hobennan yiu di Corsou e oportunidad pa por forma nan mes den e mundo naviero. Despues di termina e estudio di Capitan, Suwentley lo kier continua cu un estudio di seis luna cu cual e lo obtene e licencia pa por tin su propio barco y nabega barconan di cualkier tamaño y den cualkier teritorio y sin limite di tonelada.
Suwentley Concincion a splica Fraccion di MFK cu den futuro e lo kier regresa Corsou cu su propio barco, p'asina brinda hobennan yiu di Corsou oportunidad di formacion y trabou den e mundo naviero.
Fraccion di MFK a haci un obsekio na Suwentley Concincion y ta spera cu pronto e lo por ta bek na Corsou pa realisacion di su soño, pero principalmente crea oportunidad di formacion y trabou pa hobennan local.

Defensa ta clausura yudansa di Emergencia na Haiti

E operacion di yudansa di emergencia na Haiti a clausura. E envolvimento di Defensa tabata pa 14 dia y a cuminsa diabierna 20 di augustus. Gobierno Hulandes a dicidi pa desplega Militarnan Hulandes, despues di un peticion pa yudansa di parti di Gobierno di Haiti. Haiti riba dia 14 di augustus a keda asota pa un teremoto pisa, cu a exigi hopi victima y a ocasiona hopi destruccion. Hulanda tabata un di e paisnan cu hopi rapido a dicidi di manda yudansa (militar) di emergencia.



















E Barco di Marina Hulandes Zr.Ms. Holland, cu a bordo 99 militar, un helicopter y botonan di motor rapido, a cuminsa su curso riba 20 di augustus pa Haiti. E participacion Hulandes a tuma luga dentro di un mision di yudansa di emergencia humanitario di Nacionnan Uni. E organisacionnan di yudansa di emergencia presente na Port-au-Prince (bou di cua tambe Cruz Cora Internacional y UNOCHA desde Nacionnan Uni) a coordina e necesidadnan di yudansa den e zona di desaster. For di esey a sigui tareanan concreto pa e barco di Marina.

Awa, articulonan medico y paketenan familiar

Asina Zr.Ms. Holland a ehecuta diferente mision di reconocemento cu helicopter y FRISC, pa haya un miho bista di e daño y necesidadnan di yudansa. E barco cu tabata patruya a sostene tambe cu logistica, moviendo personal y material di A bay B. Hopi caretera den interior ta destrui dor di e teremoto, ademas nan ta insigur pa motibo di actividadnan criminal. Pa e motibo ey transporte a tuma luga via aereo of via maritimo. Por ehempel pa bay Les Cayes. Zr. Ms. Holland ademas a descarga na diferente luga suministro di emergencia. Entre otro na Aquin, Anse-à-veau, Baradères y Miragoâne specialmente awa, material medico y paketenan pa famia a keda entrega.

Di yudansa di emergencia pa yega na reconstruccion

Yudansa humanitario di emergencia ta un tarea central importante y gradicido di Defensa", segun Capitan Teniente Maritimo Harald van Rijn, Comandante di Zr.Ms. Holland. "Nos por a involucra nos mes pa yuda hende den necesidad. Mi tripulacion, e Militarnan cu a bin bordo specialmente pa e mision aki i ami ta wak patras cu satisfaccion riba nos participacion na y riba pais Haiti."

Tambe despues di cu Zr.Ms. Holland biaha bek pa cas, Hulanda ta keda envolvi den e yudansa di emergencia humanitario na Haiti, caminda e paso di yudansa di emergencia a keda tuma, pa bay over na reconstruccion. Pa e reconstruccion ey si ya no tin un papel mas pa e Militarnan Hulandes.

Orguyoso

Minister di Defensa Demisionario Ank Bijleveld a pronuncia palabranan di aprecio pa e Militarnan involucra: "Pa dos siman largo Defensa a brinda yudansa na Hai-

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

FOR RENT
at Paradise Beach Villas
1 week - 1 bedroom for $900
Call 593 0040

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA HUUR
un apt full muebla pa 1 of 2 adulto den Oranjestad pa Fls.795.
Ta inclui gas, wifi, cable TV, Serlimar y pos. Awa y coriente aparte . Dep. un luna
Te. 594 0251

TA HUUR
un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
1 Frigidaire Whirlpool 8 luna biew Fls.400
Tel.565 9950

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
un set di sala preto
2 zits + 3 zits
contact
Tel. 736 1586

TA BENDE
Parharito Roze Corilies
Contact
Tel. 736 1586

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment, villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539



AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
House For Sale by Owner on property land 611 m2 in Tanki Leendert
Direct available good for business
Tel. 565 3330 / 566 0505

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, of cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

Grandioso Porch Sale
4 di september di 10.00 pa 15.00 or na Rotterdamstraat 9, San Nicolas (caya di Peking Restaurant) bai aden y di 2 caya na man robes.
Articulo di cas, obra di man, mueble. Bon prijs

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-cista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa 1 of 2 dama Fls.600 pa luna + deposito Fls.450
situa na Oranjestad
Tel. 562 3006 whatsapp

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

FOR SALE
Timeshare Divi Golf
week 52 1 bedroom $17,900
Call 593 0040

TA HUUR
un apartment
Prijs: Fls.950 + borg
inclui: Cable, wifi, Serlimar, prome gas, 1x pa luna limpiesa.
Exclui awa cu coriente
Pa mas info por
yama 582 5756
whatsapp Tel: 561 5844

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Linden v/d
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Santa Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero te breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 6:49 pm
Subida di solo : 6:29 am

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte den rafaga;
Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad limita den region lo por induci den oranan di marduga i mainta localmente un awasero pasahero te breve. Sobra di dia tempo lo keda seco.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera cu olanan entre 3 pa 5, localmente 6 pia.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/03/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	194.56	195.28	196.08
GBP	2.40	2.45	2.51
JPY	160.58	162.05	163.68
EUR	209.56	211.47	213.60
DKK	27.46	28.18	28.98
NOK	19.58	20.30	21.10
SEK	19.77	20.49	21.29

For amounts up to Afl. 100,000

Concurso di pintamento “stima bo cacho” 2021

E aña aki ta di tres aña consecutivo cu ta organisa un concurso caminda a traves di nan pintura muchanan ta expresa y siña tocante Aruba su Ley di Cacho.





Meta
E meta di e concurso di pintamento “stima bo cacho” 2021 ta pa sigui conscientisa comunidad, specialmente muchanan, tocante cuido di nan mascota, pasobra cuminsando na nos muchanan ta garantisa un miho futuro pa mañan pa locual ta trata doñonan cu ta haci escogencia responsabel si ta tuma un mascota si of no.

Cuatro tema
Pa e concurso e aña aki, e muchanan tin di scoge 1 di e 4 temanan, y lo ta ideal si nan incorpora extra puntonan di Ley di Cacho den nan pintura. No ta permiti mas cu un pintura pa cada participante, pues e muchanan tin di pensa bon cua tema nan ta scoge pa ilustra. E 4 temanan ta: (1) baña bo cacho, (2) hunga cu bo cacho, (3) bo cacho como parti di bo famia, y (4) cacho na leash. E pintura mester ta uno original y creativo y pinta door di e mucha mes.

Kende por participa
Participacion ta gratis y ta habri solamente pa muchanan di scol basico e aña aki. Si no a ricibi e formulario di participacion na scol, por download e via www.specialprojectsaruba.org tambe. E motibo dicon no por a inclui un pintura pa kleur pa e muchanan di kleuter tambe participa mescos cu a sosode aña pasa ta cu di tur e pinturanan ganador, Post Aruba N.V. lo scoge un pintura di cada tema cu por bira stampia di Aruba na aña 2022. Pero, keda pendiente pasobra segun e voorzitter di e comision di accion cu ta encarga cu ehecucion di e Plan Nacional pa atende cu e problematica di cacho, ya caba tin ideanan riba mesa pa pronto acerca nos chikitinnan y tambe nos hobennan di scol secundario.

Premio
Muchanan tin te dia 23 di september 2021 pa entrega nan formulario di participacion na e MFA mas cerca, of via email. Dia 4 di oktober, dierendag, lo anuncia e 4 pinturanan pa stampia 2022 y e ganadornan di cada klas lo ricibi nan regalito. E comision ta invita henter comunidad pa stimula muchanan participa na e concurso aki pa e concurso ta uno exitoso un biaha mas.





Resultado Sorteo *sep 3, 2020*	Alexander			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
	Wega	**Prome premio**	**Segundo premio**	**Tercer premio**
	DIARIO	**3222**	**1317**	**4421**
	KORSOU	**2452**	**4904**	**0350**
	SUPER4	**0192**		
	FLAMINGO	**0467**	**8446**	**0794**
CATOCHI	**LOTTO CATOCHI**	**5647**	**5995**	**3754**
	WEGA ANOCHI	**1030**	**9278**	**0058**
BIG 4	**BIG4**	**7942**	LOTTO Cambiando bida...	
	WEGA ANOCHI	**5462**		
1OFF	**1 OFF**	**4985**		
	WEGA ANOCHI	**3423**		
ZODIAC	**ZODIAC**	**7579**	**LIBRA**	
	WEGA ANOCHI	**3365**	**VIRGO**	
LUCKY 3	**LUCKY3**	**138**	MULTI-X	**X2**
	WEGA ANOCHI	**752**	MULTI-X	**FP**
LOTTO DI DIA	**LOTTO DI DIA**	**06-15-18-23-28**		6x match4
	Afl. 71.000,-			149x Afl.8
MINI MEGA	**MINI MEGA**	**02-08-09-29**		MEGA BALL **06**
	Afl. 250.000,-/ Afl. 350.000,-			1x jackpot

Royal Aurora Funeral Home & Crematory



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di

Sr. Hubert Hendrik Maduro
Cariñosamente yama "Bebe"
*22-05-1960 †31-08-2021

Na nomber di su
señora: Sharon Colina

Yiunan:
Meylyng Severino - Wong y famia
Humberto Wong y Yoleida
Ingeborg Yarsagaray - Genser y famia

Nieta y nieto:
Meyson y Raysheline Henriquez

Mayornan:
Willem Maduro y †Abigael Maduro - Maduro

Rumannan:
† Ronny y Angela Maduro y yiu
Mirto y Maria Maduro y yiunan
Helen Maduro y yiunan
Tico y Vivia Maduro y yiunan
Michael Maduro y yiunan

Sobrinonan:
Ulrich, Jean Carlo, Neris, Jefferson, Gerwin, Germin, Javier, Radelky
Sobrinanan:
Aislinn, Erienne, Lisvienne, Silvienne

Tanta y omonan:
†Josefa y Toko Maduro y famia
†Bubu Frans y †Josefa Maduro y famia
Adrian y Ida Maduro y famia
†Lica y †Alberto Thiel y famia
†Dico y †Olinda Maduro y famia
Maria Maduro
†Pina y †Hector Ras y famia
Mariano y Betty Maduro y famia
Lee y Felicia Maduro y famia
Rosa y †Ceril de Cuba y famia
Lena y Pedro Kelly y famia
Gabriel y Sila Maduro y famia
Lucia y †Melvin Richards y famia
Frido y Deta Maduro y famia
Edwin y Anchi Maduro y famia
Jado y Doy Maduro y famia
Swinda y Buchi Janga y famia

Suegro y suegra:
Rosendo y Maria Colina

Rumananan di señora:
Leticia Maduro y famia
Rolando Colina y esposa
Marlien Colina y yiu Zerline
Aidee Colina y Brian Stuhr
Ana Colina y famia
†Hubert Colina y famia

Manera ruman:
Lider Sr Glenbert Croes y famia
Guisette Croes y famia

Su ex coleganan di West Inn
Su tanchi stima
Selsa Quandus y esposo
Nathalie Croes y famia

Na tur su coleganan y su team "G" y tur demas familiar y amigo y amiganan.
Swa, cuñanan y demas familiares:
Primo y primanan, conocirnan y demas famia
Maduro, Colina, Croes, Falcon, Paredes, Thiel, Ras, de Cuba, Kelly, Richards, Janga, Everon, Tromp, Lampe, Dijkhoff, Ruiz, Henriquez, Quandus, Martijn, Schwengle, Almary, Laudy, Colmenares
Kier a invita tur bisiña amigo y conocir pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar dialuna 6 di september 2021 di 2or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home San Nicolaas sigi pa un response, y despues nos Bebe stima lo wordo crema den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Famia ta suplica pa no bin bisti na rouw sino na trahe nan alegre cu ta refleha con Hubert a biba.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Guillermo R. Korsen
Cariñosamente yama "Mooi"
*10-02-1939 - †29-08-2021

Na nomber di su:
Esposa: Zoila Korsen-Toribio
Yiunan di criansa:
Sobeida Martinez
Manuel Martinez
Nietonan:
Minguel, Angel Martinez
Ramon Martinez
Elizabeth Martinez
Jason Martinez
Yokasta Martinez

Rumannan:
Detha y Federiko y famia
Elvira y Andi Miguell y famia
Janet y famia
Raquel y famia
Rubia y famia
Rugia y Rolando y famia
Fkint Richardson

Sobrino- y sobrinanan
Sobre sobrino- y sobre sobrinanan
Omo: Erkadio Martis y famia
Cuña: Ludwina Korsen-Quandus
Amistad y amigonan di cas, bisiñanan, staff y personal di Riverplate

Gradicimento ta bai pa Koningin Wilhelmia Kankerfonds, pa su ayudantenan Ita Ridderstap y Tamala, Andres y Fundacion Dominicana.
Demas famia: Korsen, Toribio, Martinez, Quandus, Luchoo, Martis, Albertsz, Clement, Connor, Grovell, Paulina, Puriel, Pacheco, Arends, Ras, Brito, Sofia, Oduber, Agusta, Zaandam, Paula, Curiel, Robert, Ridderstap, Tromp, Hoek, Fingal, Coffie, Martinus, Marquez, Solognier, Silberie, Murray, Bareño, Vrolijk, Meyers, Kelly, Eckmeyer

Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 8 di September 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 9 di September 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Alfonso R. Hernandez
Cariñosamente yama "Nate"
*10-08-1950 - †25-08-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Felecita Croes-Laclé
Mihor conoci como "Sita"
*02 mei 1932 - †02 september 2021
Vda. di Crisostomo "chomi" A. Croes

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone'mi sosega
E ta hiba'mi na awa trankil
Pa mi bolbe haña forsa"

Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos querido esposo, tata y welo



Arsenio ChencoYarzagaray
Cariñosamente yama "Chenco" of "Opa"
yui di †Aniceto Yarzagaray y †Martina Yarzagaray – Croes
*Maart 29, 1938 – †September 2, 2021
Officier in de Orde van Oranje Nassau
Orden Francisco de Miranda Venezuela

Su casa stima Jane, su yui nan Marc & Ivan, su tesoro nan Kiarin, Kianny, Kiandra & Zoë, Aymar
Mama di su tesoro nan: Esther, Sandra, Marleny

Su ruman nan stima:
†Tana & †Chinto Laclé - Croes y famia
†Elva & †Boei Erasmus – Yarzagaray y famia
†Menita & †Didi Oduber – Yarzagaray y famia
†Olga &†Coby Croes – Yarzagaray
†Bertha &†Capi Oduber – Yarzagaray y famia
Melina Yarzagaray y famia
Crispina &†Sim Frank – Yarzagaray y famia
Albino & Kathy Yarzagaray – Boeke
Elsa Yarzagaray y famia
†Francis &†Jos Yarzagaray – Lutterman
Ella & †Leo Tromp – Yarzagaray y famia
†Tico Yarzagaray

Swa y Cuña nan:
†John & Diet Booi – Staring y famia
Lola &†Mai Croes – Booi y famia
Lydia & Theo Heuvelmans – Booi y famia
Frida & Gerald Himmelreich – Booi y famia
Frank & †Susan Booi – Jones y famia
Judith & Raymond Williams – Booi y famia
Joan & †Jossy Laclé – Booi y famia

Sobrino- y sobrina nan, primo- y prima nan, iha nan, comer- y comper nan y demas famia Yarzagaray, Booi, Laclé, Maduro, Oduber, Van Bochove, Poiesz, Flanegien, Tromp, Scoop, Schouwstra, Frank, Nunes, Arends, Stork, Rodrigues, Croes, Van Gijn, Schouten, Himmelreich, Lippert, Williams, Bislik, Stoutjesdijk
Ex colega nan di WEB Aruba N.V., More Flow Services, Raad van Advies y amigo nan di Cheto's.
Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro persona of famia.
Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home and Crematory, dialuna september 6, 2021 di 7'or pa 9'or di anochi. diamars september 7, 2021 for di 9'or pa 11'or di mainta lo tin ceremonia di despedida na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera. Despues di entiero no lo ricibi bishita na cas.

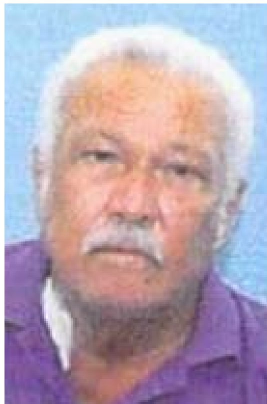
Relaciona cu e pandemia actual, lo sigui na tur momento e regla- y protocol nan vigente di DVG.



"Mi tin mi bista alsa na Bo, Señor! Mustra mi compasion."

Salmo 123

Cu inmenso tristeza den nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Cresencio Jacinto Werleman
Miho conoci como 'Kees'
*23-11-1944 - †28-08-2021

Na nomber di su:
Tata: †Ambrosio Werleman
Mama: †Clara Werleman
Yiunan: Ana y Jean Carlos na Hulanda
Nietonan: Stefan y Michelle

Rumannan: †Doy y Balbina, Anita, Michi y Jose, Laty, Lucresia y †Jacobo Werleman y yiunan y nietonan
Ex-casa: †Marianela Builes

Mescos cu rumannan: Chenchen y Mildred Dirksz-Leo y famia, Moonchi y Clarita Werleman-Ras y famia, prima Anna y Nico Croes-Werleman y famia na Hulanda, Chichi Paesch y famia y Hortencia Maduro

Subrina- y subrinonan: Marlon Vrolijk y Solange Thijsen, Edgard y Charissa Vrolijk-Yarzagaray y yiunan, Patrick Vrolijk, Karin Werleman y yiu Kaithleen, Remi y Gina Werleman-Dirksz y yuinan, Dorilis Werleman y yiu Mali, Jason Werleman y Elizabeth Maduro y yiunan

Tantanan y omonan: Cornelia Croes y Elma y yiunan, Chichi Maduro y famia, †Julian y †Choni Werleman y yiunan y famia, †Victoria y Agustin Werleman y yiunan y famia, †Cecilia y †Leonardo Dirksz y yiunan y famia, †Jacinto Werleman, †Florentino y †Petra Werleman y yiunan y famia, †Jonca y †Doe Dirksz y yiunan y famia, †Minguel y †Johana Dirksz y yiunan y famia, †Elizabeth Croes y yiunan y famia

Ta invita tur su ihanan, comper- y comernan, primo- y primanan, bisiña- y conocirnan, amigo- y amiganan, amigo- y amiganan di gallero di Shete, staf y personal y compañeronan di Cas Paraiso, staf y personal y compañeronan di ImSan - afdeling Dialyse.

Demas famia: Werleman, Builes, Vrolijk, Dirksz, Leo, Maduro, Ras, Croes, Gozlan, Geo, Yarzagaray, Tromp, Thijsen, Velez y Paesch

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 6 di september 2021. Ta sali 8 or di mainta for di Pray Funeral Home na San Nicolas pa Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E acto di entiero ta di 9 or pa 11 or di mainta. Despues lo sali pa Santana na Sabana Basora.

Covid-19 protocol: tur hende tin cu mantene nan mes na e reglanan stipula pa DVG.

Ta pidi disculpa si den tristesa por a lubida di menciona cualkier famia of conoci.



"O purba i mira cu Señor ta bon; bendishona ta e hende cu ta tuma refugio den diE!" Salmo 34:8

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di



Sr. Dominico Rafael Henriquez
Mihor conoci como "Fai"
*04 -Augustus-1950 - † 28 -Augustus-2021

Na nomber di su:

Esposa: Sra. ILse-Marie Henriquez- Samson

Yiunan : Kenneth (Kenny) y Solange Henriquez-Leung

Nieta y nietonan: Cady, Kevin, Xylon y Chelsea Henriquez

Rumannan: Nestor Henriquez, Isidro y Reina Henriquez–Zievinger,
Marcial y Marisella Henriquez-Tromp, Glenda y Benito Tromp-Hek
Johnny Holsman, Janet Holsman, Greta y Hassan laarsi-Holsman
Nelson y Mercedes Holsman-Rosario, Humphrey y Delia Holsman-Padilla
Ruben Holsman, Roy Holsman, Shirley Holsman

Primo mescos ruman: Nector Carlos Henriquez

Tanta: Goyita Kock y famia

Manera Tanta: Maria (Popo) Cecilia Schoop

Primanan: Leonora Henriquez, Lelia Henriquez, Omaira Werleman-Henriquez, Silvia St.Jago-Henriquez, Maritza Tromp-Henriquez, Selly Henriquez.

Cuñanan y Swanan : Dolfi Jansen, Albert Chundro, Eddy Samson, Johny Samson, Leo Samson, Kenneth Samson.

Suegra di su yiu: Sandra Eckmeyer
Suegro di su yiu: Albertico (Tico) Leung

Sobrino y sobrinanan, comer y compernan, tur ihanan.

Bon Bisinja pega: Isma y Martiza

Bon amigonan na Corsou: Margarita y Carlos Nicolaas

Su ex colega nan di Buccaneer y La Trattoria El Faro Blanco Restauarnt.
Y e rumannan di Iglesia Faith Revival

Demas famia:
Henriquez, Samson, De Cuba, Jansen, Holsman, Leung, Eckmeyer, Zievinger, Tromp, Hek, laarsi, Rosario, Padilla, Dirksz, Chundro, Leyba, Albus, Kock, St.Jago, Cecilia, Schoop, Werleman, Brokke, Briezen, Faro, Almary, Nedd, Seraus, Themen.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Acto di entiero lo tuma luga dialuna 06 di september 2021, e difunto lo ta di 2:00 pa 4:00 di atardi na Aurora Funeral Home na cumana y despues lo sali pa Santana na Noord.

Lamentabelmente despues di entiero nos NO ta ricibi bishita di condelncia nas cas

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerbe berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awanan tranquil,
Pa mi bolbe hanja forsa."

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa su bida y amor y conforme cu Dios su Boluntad nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima:



"HELENARD.M NUÑES - RAVEN"
*08-04-1975 - †21-08-2021

Na nomber di su:
Mama : Bevely Asenath Gumbs-Raven
Tata : Gilbert Dominico Raven

Yuinan Stima: Clayton Raven
Alfeus Raven
Janiro Jr Nuñes
Jan-dwayn Nuñes

Esposo Stima: Janiro Nuñes
Ruman nan Stima: Gilbert Raven
Loutiza Raven
Dwayn Raven
Gegory Raven

Su Tanta nan y Omo nan , Prima y Primo Nan, Subrina y Sobrino nan.
Den nomber di staf y personal di Big Mama Grill.
Y demas Famia y Conocirnan:
Raven-Gumbs-Nuñes-Riley-Everz-Rodriguez-Lourens-St.jago-Croes-Tunner-Brito-Sprok-Franken-Bregita-Krozendijk-Genero-Dubero-Flores-Dirks-Ridderstap-Kelkboom-Arends-Stamper-Palm-Zievinger-Boye-Toppenberg-Cabenda-Herts-Dowers-Bargues-Dorotal-Hous-Chandler-Renfrum-Correa-Tevreden-Dacosta-Gibbs-Jansen-Paesch-Arrindell-Wiersma-Escalona-Quandt-Kock-De Palm-Maduro-Oduber-Theofiel-Comenencia-Williams-Bosnie-Tromp-Bandfield-Felipe-Dominguez-Chandler-Aleyda-Winklaar-Grovell-Oliveira-Lijfrock-Lispier-Jesurun-Doran-Jacobs-Gomes-Mansur-Leguey-Courtar-Poulina-Bislip-Richardson-Sneek-Goedhoop-Lugay-Ignacio-Matos-Pinxt-Pieters-Nobrega-Irausquin-Bronswinkel-Hazel-Nedd-Abdul-Bikker-Ras-Faro-Kelly-Garcia-Hazel-De Cuba-Martines-Lacle-Eman-Falconi-Silvania-Rudolfo-Mata-Leek-Zara-Aparicio-Rosina-Pablo-La Cruz-Greg-Marchena-Adones-Franca-Grant-Pourier-Carillo-Flores-Obispo-Desbarida-Dania-Bekker-Quandus-Mansel-Rafael-Yvel.

Ta invita famianan, amiga(o)nan y conocirnan pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 4 di September 2021 for di 1'or di merdia pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues lo sali pa santana Central di Sabana Basora.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula door di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, handsanitizer y uzo di tapa boca ta obligatorio.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Pasobra Señor mes lo baha for di shelu cu un gritu, cu bos di arkangel i cu tròmpet di Dios; I e mortonan den Cristo lo lanta promé".
1 Tesalonisensenan 4 : 16

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sr. Gilberto A. Thiel
Cariñosamente yama "Beto"
*13-09-1956 - †18-08-2021

Entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 8 di September 2021 di 2'or pa 4'or di atardi.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:



Sr. Henry N. Kock
Cariñosamente yama "Pajerry"
*22-12-1940 - †30-08-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



José Maria Fabus
"Jo"
*04-10-1953 - †03-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu tristesa na nos curason nos ta bisa ayo na nos prenda di famia cu a bay sosega den paz di Cristo.



Sra. Lucia Otilia Geerman-Croes
Nomber di cariño: "Mama Una", "Ma Ucha"

*13-December-1940 - †21-Augustus-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Salmo 23:1,2 – 1. SENOR ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
2. den kunuku di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá. E ta hiba mi na awa trankil,

A fayece inesperadamente:



Luz Marina Echeverri Loefstok
*16 october 1961 – † 1 September 2021

Na nomber di su:

Esposo: Fidel Loefstok

Yiu:
Carolina Echeverri Hernandez y famia
Helen Loefstok, Ryan y famia
Zhilayne Loefstok
Zhaylee Loefstok

Rumanan:
Mari Echeverri Rasmijn, Armando y famia
Guillermo Echeverri, Diana y famia
Jorge Echeverri, Gloria y famia
Blanca Nubia Echeverri y famia

Demas Rumanan na Colombia.

Amiga(o)nan stima: Alba Lucia
Alba Correa
Theresa Riverra
Lilian Palacio
Gabriel Ramirez

Ta invita cunanan, swanan, sobrino(a)nan, primo(a)nan y demás famia mucho pa menshona.
Ta invita demás famianan y amigonan na Colombia.

Acto di entierro lo tuma luga dialuna 6 di September 2021 di 7'or pa 9.or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida un of otro famia.
Después di entierro nos no por ricibi bishita na cas.

Pa motivo di Covid-19 nos ta pidi pa sigui e reglanan di DVG,
mantene distancia social, no por duna man y uza tapa boca.



Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu hopi tristesa, pero agradecido pa su bida y su amor, nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Christina Krosendijk-Bikker
Mihor conocni como: "Tina"
*10-10-1951 - †31-8-2021

Na nomber di su:
Esposo: Luciano Krosendijk

Yiunan: Denise y Petr Pechacek-Krosendijk
Nadine Krosendijk y Andy Soemers

Neitonan: Dianina y Dean

Suegra: Theresa Krosendijk-Kock

Rumannan: Rolando Bikker y famia
Mario Bikker y famia
Carlos Bikker y famia
Aura Kolman y famia

Suanan: Franklin Krosendijk y famia
Carlos Krosendijk y famia
Ruben Krosendijk y famia
Viviano Krosendijk y famia
Juan Ramiro Krosendijk y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y ihanan.

Demas famia, bisiñanan y amistadnan: ex- coleganan di Seguros Mansur, Boogaard, Zumba Yara, HH 60+, Haute Coifure Royal y amistadnan di crucero.

Oportunidad pa condolencia, dialuna 6 september 2021, na Aurora Funeral Home, di 9'or pa 11'0r di mainta. Sigi pa ceremonia di cremacion den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Tur regla di DVG lo ta vigente, mantene distancia, no por duna man pa condolencia y uso di tapa boca ta obligatorio.

Nos ta lamenta cu depues di ceremonia nos no por ricibi bisita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucunan di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hubami na awanan trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo 23:1-3

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecemento di nos tanta stima:



Mayra Francisca Jacobs
Cariñosamente yama Nana.
* 21-04-1957 - †26-08-2021

Na nomber di su
Mayornan: †Johan Oswald Jacobs
†Maria Jacobs-Olivir

Manera yiu: Wilmer Oviedo
Carlos Muños

Rumannan:
Alberto y Jesulita Oviedo-Kock y famia
†Etiquiano Jacobs y famia
Richard y †Rocio Oviedo-Vallejo y famia
Mabel y Jossy Lacle-Jacobs y famia
†Lourdes Jacobs
Oswald y Joan Jacobs-de Miranda y famia
†Edward Jacobs
Lea Jacobs na Hulanda
Joselyne y Edgar Oduber-Jacobs y famia
Jozef Jacobs na Hulanda y yiu
Ricardo Brete

Tantanan:
Mercedes Olivir y yiunan y famia na Hulanda
†Simona Brete y yiu y famia
Daphne Brete y famia

Manera ruman: Irene Francisca
Elgina Chai
Lenny Marselia-Bikker y famia
Ricardo daal
Rolf Dautzenberg

Primo y primanan, sobrino y sobrinannan, sobre sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, amigo y amiganan na Aruba, Curaçao, Colombia y Hulanda.

Amigo (a)nan di cas: Yeksenia, Isabel, Veronica, Gigi, Palang.

Bisiñanan: Inocencia y Stede.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 4 di september 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico
na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 3 di september 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi tur hende pa mantene nan mes na tur e reglanan di DVG e.c.c. Covid-19.

Tambe ta suplica pa no brasa ni duna man ni duna sunchi na ningun di e familiarnan di e difunto; porfabor mantene distancia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Pasobra Señor mes lo baha for di shelu cu un gritu, cu bos di arkangel i cu tròmpet di Dios; I e mortonan den Cristo lo lanta promé".
1 Tesalonisensenan 4 : 16

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Monica A. Koolman-Thiel
Mihor conoci como "Tanchi Mona"
*04-05-1953 - †29-08-2021

Acto di entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 8 di September 2021 di 2'or pa 4'or di atardi.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



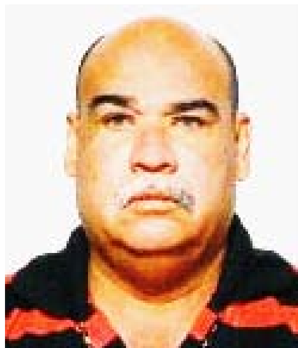
Thelma Natividad Giel-Martinus
*25-12-1939 - †02-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayesimento di mi Casa,Tata ,Welo,Ruman,Omo y Amigo;



Orlando Ricardo Kock
Cariñosamente yama: "Lando", "Padu" Of "Papa"
*20-05-1962 - †27-08-2021

Na Nomber Di Su:
Casa: Irene Kock Werleman

Yiunan:
Delbert Kock y Carola Ridderstap y Famia
Kendrick Kock y Monique Vrolijk y Famia
Derrick Kock y Liliana De Lange y Famia
Ivy Croes

Su Nieto(A)Nan:
Emy-Laine Farro y Delion Kock

Su Rumannan:
Sharon y Maximo Dirksz-Kock y yiu
Irine Van Der Wagen-Yarzagaray y Famia
Ito Peterson y Famia

Su Omo: Carlos Tiel
Su Tanta: Istela (Mama Chichi)Tiel y Famia
Su Subrina y Iha; Shary-Leane Dirksz
Su Swanan;
Lamberto (Tico)Werleman,Odulio Geerman y Famia, Efrain Geerman y Bertha Caraballo y Famia,
Su Cunanan;
Aida, Tito Tromp y Famia
Angela Geerman,
Freddy Hernandez y Famia
Magaly Brito,
Ramon Guerero y Famia ,

Primo y Primanan Y demas Famia, su excoleganan di Arubus, bon bisinanan su bon clientenan di Macuarima Tire Shop

Ta invita pa E Acto Di Intiero cual lo tuma lugar diamars 7 di september 2021 di 2 or pa 4or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di intiero no ta ricibi bishita di condolencia na nas

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Maria T. Erasmus
*19-09-1936 - †03-08-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa na nos curazon ta anuncia fayecimento di:



Brian G. Correa
*07-01-1985 - †30-08-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

BONDIA ARUBA

‘We came here crying’: Tigray forces also accused of abuses

(AP) — As they bring war to other parts of Ethiopia, resurgent Tigray fighters face growing allegations that they are retaliating for the abuses their people suffered back home.

In interviews with The Associated Press, more than a dozen witnesses offered the most widespread descriptions yet of Tigray forces striking communities and a religious site with artillery, killing civilians, looting health centers and schools and sending hundreds of thousands of people fleeing in the past two months.

In the town of Nefas Mewucha in the Amhara region, a hospital’s medical equipment was smashed. The fighters looted medicines and other supplies, leaving more than a dozen patients to die.

“It is a lie that they are not targeting civilians and infrastructures,” hospital manager Birhanu Mulu told the AP. He said his team had to transfer some 400 patients elsewhere for care. “Everyone can come and witness the destruction that they caused.”

The war that began last November was confined at first to Ethiopia’s sealed-off northern Tigray region. Accounts of atrocities often emerged long after they occurred: Tigrayans described gang-rapes, massacres and forced starvation by federal forces and their allies from Amhara and neighboring Eritrea.

Thousands of people died, though the opaque nature of the war -- most communications and transport links have been severed -- means no one knows the real toll.

The Tigray forces retook much of their home region in a stunning turn in June, and now the fighting has spilled into Amhara. Angered by the attacks on their communities and families, the fighters are being accused of targeting civilians from the other side.

The United States, which for months has been outspoken about the abuses against Tigrayans, this week turned sharp criticism on the Tigray forces.

“In Amhara now, we now know that the (Tigray forces have) ... looted the warehouses, they’ve looted trucks and they have caused a great deal of destruction in all the villages they have visited,” the head of the U.S. Agency for Economic Development, Sean Jones, told the Ethiopian Broadcasting Corporation.



He called the Tigray fighters “very aggressive.” USAID, which feeds millions throughout Ethiopia, has seen Tigray forces looting and emptying some of its warehouses, he said.

While the U.S., United Nations and others urge all sides to stop the fighting and sit down to talks, those on the ground believe there’s no peace to come. Many Ethiopians outside Tigray support the federal government’s war effort, and as Tigray forces advance, families heed recruiting drives and send loved ones for military training. Ethiopia’s government says “millions” have answered the call.

“Our children are living in terror. We are here to stop this,” said Mekdess Muluneh Asayehegn, a new Amhara militia recruit. Propping a gun on a full plastic sack, she lay on the ground and practiced sighting.

But the consequences of the call to war are already coming home.

“As we came here, there were lots of dead bodies (of defense forces and civilians) along the way,” said Khadija Firdu, who fled the advancing Tigray forces to a muddy camp for displaced people in Debark. “Even as we entered Debark, we stepped on a dead body. We thought it was the trunk of a tree. It was dark. We came here crying.”

It is not clear how many people in Amhara have been killed; claims by the warring sides cannot be verified immediately. Each has accused the other of lying or carrying out atrocities against supporters.

Shaken, the survivors are left to count bodies.

In the town of Debre Tabor, Getasew Anteneh said he watched as Tigray forces shelled and destroyed a home, killing six people.

Getasew helped carry away the dead. “I believe it was a deliberate revenge attack, and civilians are suffering.”

In recent interviews with the AP, the spokesman for the Tigray forces Getachew Reda said they are avoiding civilian casualties. “They shouldn’t be scared,” he said last month. “Wherever we go in Amhara, people are extending a very warm welcome.”



He did not respond to the AP about the new witness accounts, but tweeted in response to USAID that “we cannot vouch for every unacceptable behavior of off-grid fighters in such matters.”

The Tigray forces say their offensive is an attempt to break the months-long blockade of their region of some 6 million people, as an estimated 400,000 face famine conditions in the world’s worst hunger crisis in a decade. The situation “is set to worsen dramatically,” the U.N. said Thursday.

The fighters also say they are pressuring Ethiopia’s government to stop the war and the ethnic targeting that has seen thousands of Tigrayans detained, evicted or harassed while the prime minister, a Nobel Peace Prize winner, has used words like “cancer” and “weeds” to describe the Tigray fighters.

Ethnic Amhara, more than half a million now displaced, say innocent people have been killed as Tigray forces move in.

“I’ve witnessed with my own eyes when the (Tigray forces) killed one person during our journey,” said Mesfin Tadesse, who fled his home in Kobo town in July. “His sister was pleading with them when they killed him for no reason.”

Zewditu Tikuye, who also fled Kobo, said her 57-year-old husband was killed by Tigray fighters when he tried to stay behind to protect their home and cows. “He wasn’t armed,” she said. Now she shelters with her six children in a small house with 10 other people.

Others seek shelter in schools, sleeping in classrooms as newcomers drenched from the rainy season arrive. They squat in muddy clearings, waiting for plastic plates of the spongy flatbread injera to be handed out for the latest meal.

And as earlier in Tigray, people in Amhara now watch in horror as the war damages religious sites in one of the world’s most ancient Christian civilizations.

NHL reaches agreement to send players to Olympics in Beijing

(AP) - The NHL is set to return to the Olympics in Beijing this winter after reaching an agreement with international officials, though the league and players have the opportunity to withdraw if pandemic circumstances warrant.

The NHL, its players' union, the International Olympic Committee and the International Ice Hockey Federation struck a deal Friday that will put the best players in the world back on sports' biggest stage in February after they skipped the 2018 Pyeongchang Games.

"It was not easy, but we did it," IIHF president Rene Fasel told The Associated Press by phone. "I'm really, really happy. When you see the last was 2014, and they would wait until 2026, so you have 12 years in between — that means we have a generation of hockey players that would not be able to play in the Olympics."

Even after the NHL and players agreed to Olympic participation as part of a long-term extension of the collective bargaining agreement last summer, the coronavirus pandemic and related costs threatened to shelve that possibility. Instead, the sides figured it out, allowing for the league or players to withdraw if virus circumstances change for the worse or there's an outbreak during the season.

As long as that does not happen, NHL players will compete in the Olympic men's hockey tournament for the sixth time in seven chances dating to 1998.

"We understand how passionately NHL players feel about representing and competing for the countries," NHL Deputy Commissioner Bill Daly said. "We are very pleased that we were able to conclude arrangements that will allow them to resume best on best on the Olympic stage."

COVID-19 insurance is not part of the agreement, though Fasel confirmed the IIHF will provide a $5 million fund for any lost salary because of the disease. Vaccinations are expected to be required, and players will have their contracts insured for injury.

U.S. coach Mike Sullivan called returning to the Olympics "such an exciting time for hockey."

He is not alone in that thinking.

Reigning NHL MVP Connor McDavid played for an under-23 "Team North America" at the 2016 World Cup of Hockey and has yet to play for Canada in a tournament of the world's best men's hockey players.

"Just to be able to represent Canada at the Olympics and compete for a gold medal would be an absolute dream come true," McDavid told the AP this week. "It's kind of been a long time since we've been able to play best on best internationally. I think for me, and I think for a lot of guys that were on that team, it's been a long time coming. We're obviously looking forward to going to the Olympics if we're all lucky enough to make it."



It could be the first Olympics for McDavid, U.S. star Auston Matthews, 2020 playoff MVP and two-time Stanley Cup champion Victor Hedman and many others. They didn't get the opportunity three years ago, when national teams were made up mostly of college and European professional players, except for the Olympic Athletes from Russia, who won the gold medal in Pyeongchang.

"The Olympics is one of the biggest dreams of mine and I haven't been able to participate in one — this might be the last chance I get," said Hedman, who was left off Sweden's 2014 Olympic roster. "When you get an opportunity to represent your country on the biggest stage, it is one of those things that you'll probably never forget. So yeah for me it is obviously something that I've been dreaming about my whole life and something I want to do before I hang up my skates."

In anticipation of a deal being reached, the NHL already scheduled a three-week break to take into account the Olympic tournament opening on Feb. 9. The league will still hold its All-Star weekend in Las Vegas before players fly to China on Feb. 6.

"It levels the playing field," said Hall of Fame defenseman Chris Pronger, who made his Olympic debut in 1998 and won gold with Canada in 2010. "It allows more countries to compete at a higher level. It showcases the sport."

NHL players at the Olympics became commonplace, with the IOC agreeing to pay travel and insurance costs and owners willing to pause the season for players to take part in the tournament. An entire generation of players grew up knowing of Olympics being a showcase for NHL stars.

Former Super Bowl champ Patten dies in motorcycle crash

(AP) — Former NFL receiver and three-time Super Bowl champion David Patten Jr., who caught Tom Brady's first postseason touchdown pass to help the Patriots win their first title, has died in a motorcycle accident.



Richland County coroner Naida Rutherford said in a statement Patten was killed in a crash Thursday night outside of Columbia, South Carolina. The South Carolina Highway Patrol said the accident involved two other vehicles.

Patten played 12 seasons in the NFL after signing as an undrafted free agent with the New York Giants in 1997. He spent three seasons in New York and also played for Cleveland, Washington and New Orleans.

But his biggest highlights came as a member of the Patriots, making two iconic catches to help New England capture its first Super Bowl win during the 2001 season. He hauled in an 11-yard TD from Drew Bledsoe during the Patriots' 24-17 win over Pittsburgh in the AFC championship game. He followed that with a leaping 8-yard TD reception from Brady in the second quarter of the Super Bowl. It was New England's lone offensive TD in the 20-17 win over the St. Louis Rams.

Patten played with the Patriots from 2001 until 2004 and was a member of their 2003 and 2004 championship teams. He appeared in 147 career NFL games, catching 324 passes for 4,715 yards and 24 touchdowns.

In a statement coach Bill Belichick called Patten "an essential person and player in Patriots history."

"It breaks my heart to hear of David's tragic passing at such a young age," Belichick said. "I am grateful to have coached David. He is an essential person and player in Patriots history, without whom we would not have been Super Bowl champions."

Team owner Robert Kraft said he was "heartbroken."

"He was a devout Christian who followed his passion following his football career and founded his own ministry," Kraft said. "David transitioned from an undersized and understated wide receiver to a powerful and passionate preacher. In New England, he will always be remembered as a three-time Super Bowl champion."

BONDIA ARUBA

Muguruza, Halep take rare strong US Open runs into 4th round

(AP) — Garbiñe Muguruza and Simona Halep have mastered the grass at Wimbledon and conquered the clay at the French Open.

Maybe they finally have the answers for the hard courts of the U.S. Open.

The two-time Grand Slam champions both pulled out three-set victories Friday to reach the fourth round of the year's final Grand Slam tournament.

Muguruza beat three-time U.S. Open finalist Victoria Azarenka 6-4, 3-6, 6-2 to match her best showing in New York.

The No. 9 seed from Spain reached the round of 16 in 2017, right after winning her Wimbledon title. She hadn't been past the second round since, though said she's always liked playing in New York despite her struggles.

"This year so far it's working, so I just want to keep going," Muguruza said.



Same with Halep, who fought through a marathon first-set tiebreaker and eventually beat Elena Rybakina 7-6 (11), 4-6, 6-3 to reach the U.S. Open fourth round for the first time since 2016.

Both players have been finalists at the Australian Open, also played on a hard court. But the U.S. Open had proven a more difficult puzzle for both.

Halep had lost in the first round in both 2017 and 2018 — the latter the first time that had happened to the No. 1 seed in the first round at the U.S. Open — and her success this time was tough to expect after she missed Wimbledon and the French Open with a calf injury.

The No. 12 seed from Romania needed seven set points to finally win the tiebreaker — after she was broken at love when serving for the set at 6-5.
She eventually won it when the 19th-seeded Rybakina double-faulted, then worked her way to the round of 16 for the first time since reaching the quarterfinals in 2016.

Another matchup of women's Grand Slam champions was ahead later Friday when Sloane Stephens, the 2017 U.S. Open winner, faced 2016 champion and No. 16 seed Angelique Kerber.

No. 3 seed Naomi Osaka, who won her second U.S. Open title last year, was expected to be back on the court for the first time since the first night of the tournament to face Leylah Fernandez in a third-round evening match.

Osaka received a walkover into the third round when opponent Olga Danilovic withdrew Wednesday with a viral illness unrelated to COVID-19.

Bills look to take control again in young, new-look AFC East

(AP) — Josh Allen and the Buffalo Bills stormed to the top of the AFC East — unfamiliar territory for anyone other than the New England Patriots — and kept going last season.

Nearly all the way to the Super Bowl.

Now comes the encore, and the expectations remain just as lofty.

"If the team's not looking to win the Super Bowl," Allen said, "they're doing it wrong."

The Bills lost to Patrick Mahomes and the Kansas City Chiefs in the AFC championship game last season, falling just short of reaching the Super Bowl. And the first step in that journey was winning the AFC East, which had been locked down by New England for most of the last two decades.



Buffalo's division title was its first since the 1995 season — a few months before Allen was born. It also snapped the Patriots' 11-season division winning streak, and ended a stretch during which Bill Belichick's bunch had won 17 of the last 18 division crowns.
"I think our guys understand, and we've stressed that all year and all offseason, is what we did last year was really good but it means nothing," Bills general manager Brandon Beane said. "We're 0-0." Just like every other team. But Buffalo has some history to conquer just to win the division again.

The last time a non-Belichick coached team won consecutive AFC East titles was when the Patriots did it under Bill Parcells (1996) and Pete Carroll ('97). And the last time a team other than the Patriots finished first in the AFC East in back-to-back seasons: the 1988-91 Bills.
"The ultimate goal is to make the playoffs and give yourself a chance for a world title," Allen said, "and that's what we've got to do."

OLD MAN ALLEN
Entering his fourth NFL season, the 25-year-old Allen is the dean of the AFC East starting quarterbacks. And he's getting paid like it, too, signing a six-year, $258 million contract last month.

Tua Tagovailoa, the No. 5 overall pick last year, will be under center for Miami. Meanwhile, Zach Wilson, the No. 2 pick this year, is the guy for the New York Jets. And with New England stunningly cutting Cam Newton, the starting gig goes to Mac Jones, who went 15th overall in April.

They'll all be aiming for Allen and the Bills. But get this: With all four of the projected starting QBs 25 or younger, it marks the first time there have been that many in any division since 1985 — when the AFC East had Dan Marino (Dolphins), Ken O'Brien (Jets), Tony Eason (Patriots) and Art Schlichter (Colts).

CHANGING OF THE GUARD
New England's 7-9 finish was its worst since 2000, when the Patriots went 5-11. That was Belichick's first year as coach and the rookie season for Tom Brady, who appeared in only one game.

Belichick and Brady partnered on what became one of the league's most successful runs, winning six Super Bowls together over the next 19 years.

The Patriots believe they found their next franchise quarterback and gave Jones some weapons in tight ends Jonnu Smith and Hunter Henry and wide receivers Nelson Agholor and WR Kendrick Bourne.
"I think any time you take a team like we had last year — we all spoke about it at the end of the year — things were going to be different. And they've been different," safety Devin McCourty said. "We got new players in here and we've just got to continue to build. I like what we have."

TUA'S TEAM
A 10-6 finish last season had Brian Flores and the Dolphins feeling pretty good about their future. But suddenly the person who'd be leading them at quarterback became unclear.

Tagovailoa was 6-3 as a starter as a rookie after replacing Ryan Fitzpatrick as the starter after six games. But he also ranked 26th or lower in several key categories, and was pulled in favor of Fitzpatrick in two games.

Rumors about Miami's potential interest in Houston's Deshaun Watson didn't help quash thoughts that the Dolphins weren't fully sold on Tagovailoa.